



**Convención sobre la Eliminación  
de Todas las Formas de  
Discriminación contra la Mujer**

Distr. general  
22 de agosto de 2014  
Español  
Original: ruso

---

**Comité para la Eliminación de la Discriminación  
contra la Mujer**

**Examen de los informes presentados por los Estados  
partes en virtud del artículo 18 de la Convención**

**Octavo informe periódico que los Estados partes debían  
presentar en 2014**

**Federación de Rusia\***

[Fecha de recepción: 4 de agosto de 2014]

---

\* El presente documento se publica sin haber sido objeto de revisión editorial oficial.



## Introducción

El informe sobre la aplicación de la Convención sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación contra la Mujer fue elaborado por el Ministerio de Trabajo y Protección Social de la Federación de Rusia de conformidad con el artículo 18 de la Convención, así como con las Directrices para la Elaboración de los Informes de los Estados Partes en la Convención (CEDAW/C/7), la resolución del sexagésimo octavo período de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas titulada “Fortalecimiento y mejora del funcionamiento eficaz del sistema de órganos creados en virtud de tratados de derechos humanos” (A/RES/68/268) y las observaciones finales del Comité para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer basadas en el examen de los informes periódicos sexto y séptimo combinados de la Federación de Rusia sobre la aplicación de la Convención.

El presente informe utiliza información facilitada por el Ministerio de Salud; el Ministerio de Educación y Ciencia; el Ministerio del Interior; el Ministerio de Desarrollo Económico; el Ministerio de Agricultura; el Ministerio de Justicia; el Ministerio de Cultura; el Ministerio de Deporte; el Ministerio de Relaciones Exteriores; el Servicio Federal de Estadística; la Comisión de Asuntos de la Familia, la Mujer y la Infancia de la Duma Estatal de la Asamblea Federal de la Federación de Rusia; y la Oficina del Ombudsman de los Derechos Humanos de la Federación de Rusia.

El informe contiene información específica sobre la aplicación de las disposiciones de los artículos de la Convención (de conformidad con las recomendaciones del Comité para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer basadas en el examen de los informes periódicos sexto y séptimo); datos sobre medidas legislativas, administrativas y de otra índole adoptadas en la Federación de Rusia con vistas a aplicar las disposiciones de la Convención; e información sobre el progreso realizado en el adelanto de la mujer y sobre los obstáculos que siguen dificultando la eliminación de la discriminación contra la mujer. Se proporciona una lista de medidas jurídicas y normativas adoptadas de 2010 a 2014 para el adelanto de la mujer, así como datos estadísticos sobre cuestiones de género.

En la redacción del informe se emplearon investigaciones, informes analíticos e informes de Estado elaborados para los períodos de sesiones del Gobierno de la Federación de Rusia. El proyecto de informe se debatió en el Consejo de Coordinación para las Cuestiones de Género del Ministerio de Trabajo ruso, en el que se incluían representantes de organizaciones públicas de mujeres, y se encuentra en el sitio oficial del Ministerio de Trabajo ruso bajo la rúbrica de “política de género”. El informe tiene una extensión de 19.571 palabras.

**Panorama general (artículo por artículo) de la aplicación de la Convención sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación contra la Mujer de conformidad con las observaciones finales del Comité para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer de las Naciones Unidas basadas en el examen de los informes periódicos sexto y séptimo combinados de la Federación de Rusia**

**Parte I**

**Artículo 2**

**Párrafos 10 y 11 de las observaciones finales**

1. En virtud del artículo 15 de la Constitución de la Federación de Rusia, los principios y normas generalmente aceptados del derecho internacional y los tratados internacionales en los que es parte la Federación de Rusia forman parte integrante del sistema jurídico ruso. En el caso de que un tratado internacional en el que es parte la Federación de Rusia establezca normas que difieran de las dispuestas en la legislación nacional, prevalecerán las normas del tratado internacional.
2. Ese principio también se consagra en la Ley Federal núm. 101-FZ, de 15 de julio de 1995, relativa a los tratados internacionales de la Federación de Rusia, en virtud de la cual los tratados internacionales en los que es parte la Federación de Rusia, así como los principios y normas generalmente aceptados del derecho internacional, son, conforme a la Constitución rusa, parte integrante del sistema jurídico ruso.
3. Con arreglo al artículo 31 de dicha Ley Federal, los tratados internacionales en los que es parte la Federación de Rusia han de cumplirse de buena fe y de acuerdo con las condiciones de los propios tratados, las normas del derecho internacional, la Constitución rusa, la citada Ley Federal y otros actos legislativos de la Federación de Rusia.
4. La obligación de la Federación de Rusia de cumplir un tratado internacional comienza en el momento en que el tratado entra en vigor para la Federación de Rusia.
5. La Convención forma parte integrante del sistema jurídico de la Federación de Rusia y produce efectos en su territorio desde el momento de su ratificación.

a)

6. El Estado garantiza la igualdad de derechos y humanos y libertades civiles, con independencia del sexo, la raza, la etnia, la lengua, el origen, la propiedad o la situación laboral, el lugar de residencia, la religión, las creencias, la afiliación a asociaciones públicas u otras circunstancias. Están prohibidas todas las formas de restricción de los derechos civiles basada en la afiliación social, racial, étnica, lingüística o religiosa. La disposición según la cual “los hombres y las mujeres tienen los mismos derechos y libertades, y las mismas oportunidades para realizarlos” se recoge formalmente (párrafos 2 y 3 del artículo 19 de la Constitución de la Federación de Rusia) y, por tanto, el respeto de los derechos de la mujer es un tema autónomo de regulación constitucional y cobra efecto conjuntamente con todo el sistema de derechos y libertades. Las palabras que implican que los hombres y las mujeres también tienen las mismas oportunidades para realizar esos derechos y libertades tienen por objetivo lograr el pleno ejercicio por parte de las mujeres de sus derechos y libertades, y la igualdad real.

**Párrafos 12 y 13 de las observaciones finales  
(sobre una ley de igualdad de género)**

7. La Duma Estatal aprobó el proyecto de ley el 16 de abril de 2003 en primera lectura. El texto del proyecto de ley se encuentra en el sitio oficial de la Comisión de Asuntos de la Familia, la Mujer y la Infancia de la Duma Estatal: <http://asozd2.duma.gov.ru/work/dz.nsf/ByID/F3D6BDD031BFF0D7432571BB0056AD60?OpenDocument>

8. Durante el trabajo de la quinta convocatoria de la Duma Estatal, el Grupo de Expertos creado por la Comisión de Asuntos de la Familia, la Mujer y la Infancia reelaboró el proyecto de ley, que se presentó a varios especialistas y al público en general para su análisis en numerosas ocasiones y se debatió en mesas redondas en la Duma Estatal y en la Cámara de la Sociedad Civil de la Federación de Rusia. Los especialistas y portavoces del público que participaron en el debate fueron incapaces de llegar a un entendimiento común respecto de las disposiciones principales del proyecto de ley o respecto de la cuestión de hacer avanzar el proyecto. La versión revisada del proyecto de ley elaborada por el Grupo de Expertos en consonancia con el párrafo 13 de las observaciones finales no recibió el apoyo del Gobierno de la Federación de Rusia, porque duplicaba normas vigentes del derecho, y no había lugar para el proyecto en el sistema del derecho ruso.

9. En 2012 y 2013, la Duma Estatal y el Gobierno de la Federación de Rusia recibieron cada vez más comunicaciones “contra” la aprobación del proyecto de ley por parte de personas y organizaciones públicas que lo percibían como una amenaza a los valores familiares tradicionales. El público expresó una firme oposición al uso del término “género” en el proyecto de ley, pues consideraba que tal término carecía de equivalente en la lengua rusa. Continuará la labor dirigida a alcanzar un consenso público en torno al proyecto de ley.

b)

10. La legislación de la Federación de Rusia contiene una definición de discriminación, que también es aplicable a la discriminación por razones de sexo. En 2011, el Código de Infracciones Administrativas de la Federación de Rusia añadió un nuevo artículo: el artículo 5.62. Discriminación: “Discriminación, esto es, vulneración de derechos humanos y civiles, libertades o intereses jurídicos por razones de sexo; raza; color de la piel; etnia; lengua; origen; propiedad, familia, situación social o laboral; edad; lugar de residencia; religión; creencias; o afiliación o no afiliación a asociaciones públicas o cualquier grupo social”.

11. El Código Penal y el Código de Infracciones Administrativas de la Federación de Rusia imponen sanciones contra la discriminación.

12. La responsabilidad penal se establece en forma de una multa por un importe de entre 100.000 y 300.000 rublos o una cuantía equivalente a los salarios u otros ingresos por una duración de entre 1 y 2 años, o en forma de pérdida del derecho a ocupar ciertos puestos o participar en ciertas actividades durante un período de hasta 5 años, o en forma de hasta 480 horas de trabajo comunitario obligatorio o hasta 2 años de servicio en un centro de trabajo o hasta 5 años de trabajo en un centro penitenciario o encarcelamiento durante el mismo período de tiempo. La responsabilidad administrativa se contempla en forma de una multa: entre 1.000 y 3.000 rublos para una persona física, y entre 50.000 y 100.000 rublos para personas jurídicas.

c)

13. El principio constitucional de igualdad de hombres y mujeres no excluye la diferenciación legislativa de la reglamentación jurídica de esas categorías de personas, reconocida en la jurisprudencia del Tribunal Supremo de la Federación de Rusia. Por ejemplo, el Tribunal dictaminó en 2001 que el establecimiento de edades diferentes de jubilación y cobro de pensión de vejez y el establecimiento de la duración de la vida laboral activa necesaria para percibir una pensión de vejez sobre una base común y sobre una base preferente no contradicen el principio de igualdad de hombres y mujeres, y determinó en 2007 que no se vulneraba en modo alguno el principio de igualdad de género por el hecho de que el Código Penal ruso prohibiera la imposición de la cadena perpetua a las mujeres.

14. El principio constitucional de la igualdad de género, en cuanto a su contenido normativo, excluye la discriminación de la mujer en la misma medida en que excluye la discriminación del hombre. Ese aspecto de la igualdad de género también se ha reflejado en la jurisprudencia del Tribunal Constitucional de la Federación de Rusia. En consecuencia, en 2005, el Tribunal declaró que el artículo 28 1) 1) de la Ley de Pensiones de Trabajo era discriminatorio e incoherente con la Constitución al establecer para las madres de personas con discapacidad desde la niñez determinadas condiciones para la concesión de una pensión de trabajo para la vejez antes de alcanzar la edad de jubilación, porque la Ley excluía la posibilidad de conceder anticipadamente una pensión de trabajo para la vejez a los padres de las personas con discapacidad desde la niñez que criaran a dichas personas sin madres hasta que cumplieran los 18 años de edad.

d)

15. Las disposiciones que prohíben la discriminación figuran prácticamente en todos los estatutos sectoriales (el artículo 3 del Código del Trabajo de la Federación de Rusia, el artículo 2 de la Ley Federal constitucional sobre el referendo de la Federación de Rusia; el artículo 4 de la Ley Federal sobre la Administración Pública de la Federación de Rusia; el artículo 8 de la Ley Federal sobre los partidos políticos; el artículo 4 de la Ley Federal sobre el servicio en órganos dependientes del Ministerio del Interior de la Federación de Rusia y enmienda de ciertas disposiciones legislativas de la Federación de Rusia; el artículo 3 de la Ley Federal de Educación de la Federación de Rusia; y, entre otros, el artículo 4 de la Ley Federal sobre las bases de la asistencia social a la población de la Federación de Rusia).

e)

16. En respuesta a numerosas peticiones realizadas por mujeres embarazadas con respecto al impago de prestaciones por maternidad por parte del asegurador (empleador) y de conformidad con la Convención, se enmendó la Ley Federal sobre seguro social obligatorio por discapacidad temporal y maternidad. A la lista de motivos para la concesión y el pago de prestaciones por maternidad y prestaciones mensuales para el cuidado de un hijo que abonan directamente las oficinas territoriales del Fondo de la Seguridad Social de la Federación de Rusia se añadieron los siguientes: terminación de las actividades por parte del asegurador en la fecha en que el asegurado solicita las prestaciones; incapacidad del asegurador para pagar las prestaciones relacionada con la falta de fondos en su cuenta en una institución de crédito y utilización de la lista de prioridades que especifica el Código Civil de la Federación de Rusia para adeudar fondos desde una cuenta; e imposibilidad de determinar la ubicación del asegurador o de sus bienes, contra los cuales pueden incoarse actuaciones para recuperar la cuantía adeudada si hay en vigor una decisión judicial que establezca el impago de prestaciones al asegurado por parte del asegurador. Esos cambios han permitido reducir drásticamente el número de quejas presentadas por mujeres embarazadas. El perfeccionamiento del mecanismo para proteger los derechos de la mujer continúa en 2014.

17. La Duma Estatal de la Federación de Rusia, en tercera lectura, aprobó un proyecto de ley que enmienda la Ley Federal sobre seguro social obligatorio por discapacidad temporal y maternidad. Las enmiendas consagran el derecho de las personas aseguradas (principalmente mujeres embarazadas) a recibir la asistencia jurídica gratuita de la oficina territorial del Fondo de la Seguridad Social que se precisa para obtener cobertura de seguro. Fundamentalmente, se trata de casos de mujeres con hijos pequeños que, por culpa de su empleador, no recibieron las prestaciones por discapacidad temporal y maternidad a las que tenían derecho ni las prestaciones mensuales para el cuidado de un hijo y se vieron obligadas a acudir a los tribunales. El proyecto de ley introduce disposiciones que consagran el derecho de las personas aseguradas a obtener asistencia jurídica gratuita para preparar sus solicitudes, quejas, peticiones y otros documentos de naturaleza jurídica, así como, en caso necesario, representación de sus intereses ante los tribunales. La asistencia jurídica gratuita se prestará sobre todo con el objetivo de establecer, mediante decisión judicial, el impago por parte del empleador de las prestaciones por discapacidad temporal y maternidad y las prestaciones mensuales para el cuidado de un hijo cuando resulte imposible determinar la ubicación del empleador y sus bienes contra los que puedan incoarse actuaciones para recuperar la cuantía adeudada.

18. En 2013, se introdujeron enmiendas en la Ley de Empleo de la Federación de Rusia que establecen la responsabilidad administrativa por la difusión de información discriminatoria sobre vacantes. Concretamente, se prohíbe la difusión de información sobre empleos y vacantes disponibles que contenga datos que revelen cualquier tipo de restricción directa o indirecta de derechos o el establecimiento de ventajas directas o indirectas por razones de sexo; raza; color de la piel; etnia; lengua; origen; propiedad, familia, situación social o laboral; edad; lugar de residencia; religión; creencias; afiliación o no afiliación a asociaciones públicas o cualquier grupo social, o cualquier otra circunstancia que nada tenga que ver con la competencia empresarial de los empleadores. La responsabilidad administrativa conlleva la imposición de una multa administrativa de entre 500 y 1.000 rublos a las personas físicas, de entre 3.000 y 5.000 rublos a los funcionarios y de entre 10.000 y 15.000 rublos a las personas jurídicas.

**Párrafos 14 y 15 de las observaciones finales  
(visibilidad de la Convención)**

19. Hay información sobre la Convención disponible en el sitio oficial del Ministerio de Trabajo ruso (<http://www.rosmintrud.ru/ministry/programms/8>), así como sobre su Protocolo Facultativo y el procedimiento para presentar quejas ante la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer de las Naciones Unidas (<http://www.rosmintrud.ru/docs/others/44>).

20. En 2011, el Presidente de la Federación de Rusia aprobó los Principios Básicos de la Política Estatal de la Federación de Rusia para el Desarrollo de la Alfabetización y el Conocimiento Jurídicos de la Población, así como la Ley Federal sobre Asistencia Jurídica Gratuita en la Federación de Rusia. La ley establece garantías básicas del ejercicio del derecho de toda persona a recibir una asistencia jurídica competente gratuita en la Federación de Rusia, las bases jurídicas para la formación de sistemas gubernamentales y no gubernamentales de asistencia jurídica gratuita y las bases jurídicas de las actividades asociadas a la información y educación de la población respecto de sus derechos, con especial hincapié en los desfavorecidos, las personas con discapacidad, las familias con hijos, los huérfanos y los niños que viven sin el apoyo de sus padres. Los documentos indicados tienen por objeto mejorar la cultura jurídica y desarrollar la sociedad civil (véanse los párrafos 40 a 42).

**Párrafos 16 y 17 de las observaciones finales  
(mecanismos jurídicos de denuncia)**

21. El procedimiento para presentar denuncias ante el Ombudsman se rige por la Ley Federal Constitucional de 1997 sobre el Ombudsman de los Derechos Humanos de la Federación de Rusia. Es posible ponerse en contacto con el Ombudsman a través de su sitio oficial: <http://ombudsmanrf.org/component/content/article/70/1460-2011-06-20-11-58-01>.

22. Una parte considerable de las actividades del Ombudsman tiene que ver con la educación jurídica sobre los derechos humanos y las formas y medios para protegerlos. A los ciudadanos se les explican las formas de protección que pueden utilizar y a qué oficinas administrativas, judiciales y de otra índole pueden acudir, y se les ofrece otro tipo de asesoramiento jurídico. Se presta asistencia a los ciudadanos, mujeres inclusive, que desean ejercer su derecho constitucional a ponerse en

contacto con los órganos internacionales de derechos humanos (el Tribunal Europeo de Derechos Humanos, el Comité de Derechos Humanos de las Naciones Unidas, etc.).

23. En 2013 se presentaron al Ombudsman más de 22.000 denuncias de violaciones de los derechos humanos y las libertades. Más de la mitad (59,1%) estaban relacionadas con la vulneración de derechos personales y libertades (civiles). De ellas, el 72% eran denuncias relacionadas con vulneraciones del derecho de acceso a los tribunales y a un juicio imparcial. El porcentaje de denuncias dedicadas al ejercicio del derecho a la dignidad disminuyó en un 3,6%. Con relación a la vulneración de los derechos personales, 1 de cada 6 denuncias tenía que ver con las condiciones de reclusión en los centros de prisión preventiva y en las instalaciones penitenciarias. El Ombudsman no recibió ninguna denuncia de mujeres por motivos de discriminación contra ellas.

24. El Ombudsman trabajó para salvaguardar los derechos socioeconómicos de las mujeres empleadas (el derecho a remuneración por su trabajo y el derecho a un salario justo) en la esfera presupuestaria (auxiliar de enfermería, niñera, asistente de limpieza y, entre otras ocupaciones, guardiana) y para proteger el derecho de las mujeres embarazadas y las personas con responsabilidades familiares al pago íntegro y puntual de las prestaciones por maternidad y de las prestaciones mensuales para el cuidado de un hijo.

### **Artículo 3**

25. El adelanto y desarrollo integral de la mujer está garantizado por la Constitución de la Federación de Rusia, en virtud de cuyo artículo 2 las personas y sus derechos y libertades revisten sumo valor. El Estado tiene el deber de reconocer, respetar y proteger los derechos humanos y libertades civiles. La sección II de la Constitución (artículos 17 a 64) está dedicada íntegramente a los derechos humanos y las libertades, y consagra una extensa lista de valores que han de salvaguardarse. Los derechos fundamentales son inalienables, pertenecen a todas las personas desde su nacimiento y son directamente aplicables. Los derechos y libertades se reconocen y garantizan de conformidad con los principios y normas generalmente reconocidos del derecho internacional.

#### **Párrafos 18 y 19 de las observaciones finales (mecanismo nacional)**

26. El mecanismo nacional para la igualdad de género incluye la Comisión de Asuntos de la Familia, la Mujer y la Infancia de la Duma Estatal y los órganos ejecutivos federales y los órganos ejecutivos de las entidades constitutivas de la Federación de Rusia que, en el marco de sus competencias, son responsables de un determinado conjunto de asuntos sociales.

27. En varias entidades constitutivas de la Federación de Rusia desempeñan un papel activo las comisiones y consejos de gobernadores para cuestiones relacionadas con la situación de la familia, las mujeres y los niños, o para la política familiar o demográfica que aborda las cuestiones relacionadas con la igualdad de género. En San Petersburgo, por ejemplo, el Consejo de Coordinación para la Aplicación de la Política de Igualdad de Género opera dentro del gobierno de San Petersburgo (<http://gov.spb.ru/helper/social/gender/>). Las perspectivas de género se



tienen en cuenta en el diseño de la política demográfica y familiar y la política de empleo y seguridad, y en las actividades de los partidos políticos y las organizaciones sindicales. La Comisión de Asuntos de la Mujer ha desempeñado un papel activo en la República Chechena desde 2003, y su labor incluye potenciar el papel de la mujer en la República Chechena y participar activamente en el restablecimiento de Chechenia y la normalización de la vida en ella.

28. En 2011, por medio de la Orden núm. 227, de 22 de marzo de 2011, del Ministerio de Salud y Desarrollo Social de la Federación de Rusia se creó el Consejo de Coordinación en Cuestiones de Género, en cuya labor participan órganos ejecutivos federales interesados y organizaciones no gubernamentales de mujeres cuya autoridad se aprobó mediante la Orden núm. 611, de 20 de diciembre de 2012, del Ministerio de Trabajo de la Federación de Rusia en relación con la división del Ministerio de Salud y Desarrollo Social en el Ministerio de Trabajo y el Ministerio de Salud. Hay información pertinente disponible en el sitio del Ministerio de Trabajo ruso: <http://www.rosmintrud.ru/ministry/programms/8>.

29. En el Ministerio de Trabajo y Protección Social de la Federación de Rusia se ha formado una división encargada de la política demográfica y las cuestiones de igualdad de género dentro del Departamento de Política Demográfica y Protección Social.

30. Con miras a mejorar la educación de género de los funcionarios públicos y la investigación en esa esfera, se está formando a especialistas en cuestiones de género en más de 150 organizaciones científicas y académicas.

31. El Centro Internacional de Presupuestación y Gestión en Materia de Género para los Países de la Comunidad de Estados Independientes (CEI) se ha creado en la Academia Presidencial Rusa de Economía Nacional y Administración Pública (RANEP). Hay información pertinente disponible en <http://www.genderbudgets.ru>.

32. Para realizar investigaciones sobre género a nivel federal, el Ministerio de Trabajo ruso emplea el mecanismo de contratación pública basado en los resultados que la investigación aplicada aporta para las necesidades del Ministerio. A nivel federal se han realizado investigaciones sobre género en diversas ocasiones, por ejemplo: “Indicadores socioeconómicos de igualdad de género” (2002); “La Convención sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación contra la Mujer y la legislación de la Federación de Rusia” (2003); “Evaluación de la aplicación por parte de la Federación de Rusia de las disposiciones de la Convención sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación contra la Mujer sobre la base de la metodología de evaluación prevista por la Convención para los países de Europa Central y Eurasia” (2013). El Ministerio está utilizando los resultados de estas investigaciones en el trabajo práctico y en la elaboración de los informes periódicos de la Federación de Rusia sobre la aplicación de la Convención.

33. El país ha confeccionado una base de datos estadísticos que caracteriza la situación de las mujeres y los hombres en todas las esferas de la vida de la sociedad, y tal base de datos es la base del análisis de género que permite tener en cuenta las características de las mujeres y los hombres como grupos sociodemográficos específicos en el desarrollo de una política sociodemográfica óptima y una política de empleo y, entre otras cosas, en la realización del principio de igualdad de derechos y oportunidades de mujeres y hombres.

34. Las principales estadísticas de género (número de mujeres y hombres; estructura por edades; esperanza de vida; tasa de morbilidad; nivel educativo; formación de personal cualificado y especialistas en las instituciones de enseñanza primaria, secundaria y profesional superior; empleo de las mujeres y los hombres en la economía por tipo de actividad económica y en los órganos federales y los órganos de las entidades constitutivas de la Federación de Rusia por nivel de autoridad y en los órganos de gobierno autónomo locales; nivel salarial de los empleados; y otros datos que caracterizan la situación de las mujeres y los hombres en la Federación de Rusia) se reflejan en el compendio *Mujeres y hombres en la Federación de Rusia*, publicado por Rosstat (Servicio Federal de Estadística de la Federación de Rusia) cada dos años. Además, se publican estadísticas de género en los compendios de Rosstat *Anuario demográfico de la Federación de Rusia*, *Trabajo y empleo en la Federación de Rusia*, *Actividad económica de la población*, *Condición social y nivel de vida en la Federación de Rusia*, *La familia en la Federación de Rusia*, *Cuidado de la salud en la Federación de Rusia* y *Educación en la Federación de Rusia*. Se puede encontrar información pertinente en el sitio web de Rosstat, en la sección “Publicaciones” ([http://www.gks.ru/wps/wcm/connect/rosstat\\_main/rosstat/ru/statistics/publications/catalog/doc\\_1138887978906](http://www.gks.ru/wps/wcm/connect/rosstat_main/rosstat/ru/statistics/publications/catalog/doc_1138887978906)).

35. En 2011, la Federación de Rusia se adhirió al Convenio sobre los Aspectos Civiles de la Sustracción Internacional de Menores; en 2012 ratificó la Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad y se adhirió al Convenio de La Haya Relativo a la Competencia, la Ley Aplicable, el Reconocimiento, la Ejecución y la Cooperación en materia de Responsabilidad Parental y de Medidas de Protección de los Niños; en 2013 ratificó el Convenio del Consejo de Europa para la Protección de los Niños contra la Explotación y el Abuso Sexual y el Protocolo Facultativo de la Convención sobre los Derechos del Niño relativo a la venta de niños, la prostitución infantil y la utilización de niños en la pornografía.

36. En cuanto a la ampliación de los derechos de los trabajadores y su protección, el país ratificó varios convenios de la Organización Internacional del Trabajo (OIT): núm. 173, sobre la protección de los créditos laborales en caso de insolvencia del empleador; núm. 187, sobre el marco promocional para la seguridad y salud en el trabajo; núm. 132, sobre las vacaciones anuales pagadas; y núm. 135, sobre la protección y facilidades que deben otorgarse a los representantes de los trabajadores en la empresa.

37. Asumiendo las obligaciones de aplicar los tratados internacionales, la Federación de Rusia, además, está respetando el mecanismo de vigilancia y presentación de informes establecido por los instrumentos internacionales. Como participante en muchos de los documentos anteriormente mencionados, la Federación de Rusia está esforzándose por cumplir plenamente con las obligaciones internacionales que ha contraído.

38. La postura de la Federación de Rusia sobre cuestiones de igualdad de género se expresa en los documentos asociados a la aplicación de la Convención sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación contra la Mujer, la Plataforma de Acción de Beijing y, entre otros instrumentos, los convenios de la OIT.

39. La Federación de Rusia está esforzándose por tener en cuenta lo máximo posible todas las recomendaciones formuladas por los comités de las Naciones Unidas, la OIT, la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa (OSCE) y otras organizaciones internacionales sobre la base de los resultados del examen de los informes sobre el cumplimiento de las obligaciones internacionales, también en la esfera de la igualdad de género.

40. En aras de ampliar las posibilidades para el ejercicio de los derechos humanos en todas las esferas de la vida, la legislación rusa está en un proceso de perfeccionamiento constante. En ese contexto, desde 2011, a fin de garantizar que la opinión pública se tenga en cuenta al elaborar los proyectos de ley federal constitucional, se han sometido a debate público todos los proyectos de ley constitucional y de ley federal que están en proceso de elaboración y afectan a esferas principales de la política estatal en el desarrollo socioeconómico de la Federación de Rusia. Se ha creado un sitio especial en el que los ciudadanos que participan en el debate público de un proyecto de ley pueden examinar las observaciones y sugerencias formuladas con respecto al proyecto de ley.

41. El año 2012 estuvo marcado por el establecimiento de la obligación de las autoridades federales de publicar información sobre los proyectos de leyes y reglamentos en proceso de elaboración y los resultados de su debate.

42. En consecuencia, tras un amplio debate público, se aprobó la Ley Federal sobre la policía, que tiene por objeto establecer garantías procesales eficaces para que los agentes de policía respeten los derechos humanos y libertades y fortalecer la supervisión pública de las actividades policiales, como también se aprobaron la Ley Federal sobre las bases para la atención de la salud de la población en la Federación de Rusia; la Ley sobre la asistencia jurídica gratuita, que proporciona garantías estatales para el ejercicio del derecho de toda persona a obtener una asistencia jurídica competente gratuita en toda la Federación de Rusia; la Ley sobre educación en la Federación de Rusia; la Ley sobre la protección de la salud de las personas contra los efectos del tabaquismo pasivo y las consecuencias del consumo de tabaco; y, entre otras, la Ley sobre las bases para los servicios sociales destinados a la población en la Federación de Rusia.

#### **Párrafo 15 de las observaciones finales**

43. Como ejercicio de transparencia y apertura en las actividades de los tribunales, desde 2010 se ha dado acceso a la información sobre dichas actividades en la Federación de Rusia. Las partes interesadas pueden obtener información sobre el funcionamiento del sistema judicial ruso y su personal, incluso sobre causas pendientes en los tribunales de jurisdicción general, los tribunales *arbitrazh* y el Tribunal Constitucional. Se pueden encontrar textos de actos judiciales en Internet.

44. Desde 2009, ha habido progresos en las instituciones existentes del sistema judicial nacional de las llamadas “tecnologías de menores” (tribunales especiales para impartir justicia a los menores). En la actualidad, las tecnologías de menores, en su trabajo, utilizan tribunales de jurisdicción general de 52 entidades constitutivas de la Federación de Rusia. Se invita a jueces que tienen competencia profesional no solo en cuestiones de derecho, sino también en pedagogía, sociología, psicología adolescente, criminología y victimología a oír causas de menores.

45. El derecho penal y la legislación de procedimiento penal vigentes en la Federación de Rusia establecen garantías eficaces de protección mejorada de los derechos de los menores: una persona que no haya cumplido los 14 años de edad en el momento de la comisión de un delito no puede ser procesada por delitos penales; a la hora de imponer un castigo a un menor, se tienen en cuenta las condiciones de vida del menor y su educación, así como su nivel de desarrollo mental, sus rasgos de personalidad y la influencia ejercida por personas de mayor edad; la edad del menor se considera un factor atenuante; a un menor que comete un delito leve o de gravedad media se le puede exonerar de responsabilidad penal si se considera que la rehabilitación puede lograrse mediante la aplicación de medidas educativas obligatorias; los representantes legales de un menor acusado de un delito pueden participar, junto con el abogado defensor, en la investigación y la vista de la causa contra el menor, y la participación de los representantes se permite desde el momento del primer interrogatorio del menor como sospechoso o acusado; cuando se interroga a un menor que aún no ha cumplido los 16 años de edad, es obligatoria la participación de un asistente o psicólogo.

46. Continúa el proceso de humanizar el castigo en el marco del derecho penal. Se ha ampliado considerablemente la posibilidad de aplicar medidas restrictivas preliminares como arresto domiciliario, fianza y restricciones que no conllevan el aislamiento respecto de la sociedad. En 2014 se ha introducido una nueva forma de castigo: la realización de trabajos por parte del condenado en centros penitenciarios creados específicamente para tal fin.

47. Se presta especial atención al uso de medidas restrictivas que adoptan la forma de prisión preventiva para las mujeres que tienen hijos menores.

48. Cuando se interpongan peticiones ante un tribunal para que se seleccionen medidas restrictivas que impliquen prisión preventiva para estas sospechosas o acusadas, el tribunal debería disponer de información que confirme que haya familiares cercanos u otras personas que cuiden de los hijos o que estos se alojen en instituciones infantiles.

49. En el caso de las mujeres embarazadas o que tienen hijos de edad inferior a los 14 años, se suele posponer el cumplimiento de la condena hasta que el hijo cumpla 14 años, lo que tiene por objetivo proteger los derechos del niño y garantizar su educación. Cuando el niño cumple 14 años, el tribunal exonera a la condenada de cumplir la condena o lo que quede de ella y elimina el expediente, o sustituye lo que queda de condena por una forma de castigo más leve.

50. Las dependencias de libertad condicional, en colaboración con las autoridades tutelares territoriales, vigilan que se respeten las condiciones del aplazamiento del cumplimiento de la condena en lo relativo a que la condenada cumpla con su responsabilidad de criar y cuidar al niño. Si la mujer no cumple con dicha responsabilidad, se adoptan medidas para proteger los derechos del niño.

51. Las fuerzas del orden han ampliado su colaboración con las organizaciones de derechos humanos, los medios de comunicación y los dirigentes de las comunidades. En los centros de detención se ha establecido una vigilancia pública de la protección de los derechos humanos. Los comités de vigilancia pública, activos en 79 entidades constitutivas de la Federación de Rusia, tienen derecho a visitar los centros de detención (incluidas las colonias de mujeres) sin necesidad de

permiso especial y a hablar con las personas detenidas sobre la protección de sus derechos.

52. La Cámara de la Sociedad Civil de la Federación de Rusia y los consejos sociales de las autoridades federales están ayudando a ampliar el diálogo constructivo entre la población y las autoridades.

53. El Consejo Presidencial para la Promoción de la Sociedad Civil y los Derechos Humanos, que opera bajo el Presidente de la Federación de Rusia, incluye a representantes de las organizaciones no gubernamentales de mayor autoridad. De los 61 miembros del Consejo, 18 (30%) son mujeres.

54. Los problemas que afectan a los derechos humanos y las libertades se tratan en los planes de estudios de las escuelas secundarias y las instituciones de enseñanza superior. El curso “Derechos humanos” se imparte en 40 instituciones rusas de enseñanza superior. En algunas de ellas se dan cursos especiales sobre derechos humanos.

55. En 150 instituciones de enseñanza superior de la Federación de Rusia se ofrecen cursos sobre cuestiones de género. Durante la instrucción se hace especial hincapié en la Convención sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación contra la Mujer, la Plataforma de Acción de Beijing, la Declaración del Milenio y otros documentos en el ámbito de la igualdad de género.

56. Se ha informado a la comunidad judicial acerca de los instrumentos internacionales que se han incorporado al sistema jurídico de la Federación de Rusia y aquella está utilizándolos en su trabajo.

57. El análisis de la jurisprudencia demuestra que la mayoría de las causas conllevan una vulneración de los derechos de las mujeres embarazadas y de las mujeres que tienen hijos. La mayoría de las controversias surgen por artículos del derecho laboral relacionados con el procedimiento para el despido de mujeres embarazadas. Sobre la base de hechos generalizados de la vulneración de los derechos de la mujer, el Tribunal Constitucional de la Federación de Rusia emite una decisión que es vinculante para los tribunales en sus vistas de causas análogas.

58. En consecuencia, con su Decisión núm. 4-P de 22 de marzo de 2007, el Tribunal Constitucional declaró que la norma que establecía la prestación máxima de la licencia de maternidad y que estuvo vigente hasta 2007 era discriminatoria e incoherente con la Constitución. Desde 2007, sobre la base de esa Decisión, no ha habido ningún tope a la prestación máxima de la licencia de maternidad. La Decisión núm. 1072-O-O, de 13 de octubre de 2009, aclaró la aplicación de las disposiciones del derecho laboral relativas a las mujeres embarazadas (despido y pago de prestaciones). Con el fin de garantizar la aplicación uniforme, por parte de los tribunales, de la Ley que regula el trabajo de las mujeres, las personas con obligaciones familiares y los menores, y para aclarar las cuestiones que surgen en los tribunales en relación con la vista de controversias laborales que afectan a esas personas, el Pleno del Tribunal Supremo de la Federación de Rusia publicó el 28 de enero de 2014 la Resolución núm. 1 sobre la aplicación de la Ley que regula el trabajo de las mujeres, las personas con obligaciones familiares y los menores, aportando las explicaciones pertinentes.

59. A fin de ampliar las oportunidades de las mujeres en las esferas social y laboral, se están adoptando medidas en todas las entidades constitutivas de la Federación de Rusia con el objetivo de permitir a las mujeres conciliar sus deberes de crianza de los hijos con su empleo, y de organizar cursos de formación profesional (o readiestramiento) para las mujeres durante su licencia de maternidad hasta que sus hijos cumplan los tres años de edad. Se realiza un seguimiento trimestral y se presenta un informe al Presidente de la Federación de Rusia; en la esfera de la educación, se ejecutan programas en los que se imparte formación gratuita a madres de hasta 23 años de edad en cursos ofrecidos en 50 instituciones de enseñanza superior en 51 entidades constitutivas de la Federación de Rusia, con el propósito de crear oportunidades para que esas mujeres reciban enseñanza superior. Se ha puesto en marcha una campaña informativa a gran escala sobre los programas.

60. En el contexto de la aplicación del Marco para la Política Demográfica de la Federación de Rusia, se están realizando esfuerzos para mejorar las prestaciones estatales y poner en práctica otras medidas de apoyo a las familias, también en relación con el nacimiento del segundo hijo, el tercero y subsiguientes. Se están tomando medidas para proporcionar parcelas a las familias con hijos y ayudar a mejorar las condiciones de vida (véase el párrafo 212).

61. Con el fin de proporcionar acceso a instalaciones y servicios en las esferas más prioritarias de la vida para las personas con discapacidad y otros grupos con movilidad limitada, se está ejecutando el programa estatal “Entorno accesible”, aprobado mediante la Resolución núm. 297 de 15 de abril de 2014 del Gobierno de la Federación de Rusia.

62. Se hace un seguimiento anual de la situación socioeconómica de las personas de edad avanzada. Se está ejecutando el programa estatal “Apoyo social a la población”, aprobado mediante la Resolución núm. 296 de 15 de abril de 2014 del Gobierno de la Federación de Rusia.

63. En 2012, se aprobaron los siguientes decretos orientados al género emitidos por el Presidente de la Federación de Rusia.

64. El Decreto núm. 599, de 7 de mayo de 2012, sobre medidas para aplicar la política estatal en el ámbito de la educación y la ciencia, que pretende alcanzar el 100% de accesibilidad a la enseñanza preescolar para 2016 para los niños de entre 3 y 7 años; aumentar hasta el 37%, para 2015, la porción de personas empleadas de entre 25 y 65 años que han asistido a cursos de mejora de las competencias y/o formación profesional con relación al número total de personas de ese grupo de edad empleadas en el campo de la economía; garantizar, para finales de 2013, la aplicación de medidas para apoyar a los profesores que trabajan con niños de familias desfavorecidas; para 2020, incrementar del 3% al 25% la proporción de instituciones de formación profesional secundaria y superior cuyos edificios estén preparados para acoger a estudiantes con discapacidades físicas.

65. El Decreto núm. 598, de 7 de mayo de 2012, sobre la mejora de la política estatal en la esfera del cuidado de la salud. El Decreto fija los siguientes objetivos que se han de lograr para 2018: reducir la tasa de mortalidad a 649,4 por cada 100.000 habitantes para las enfermedades del sistema circulatorio; a 192,8 por cada 100.000 habitantes para las neoplasias (incluidas las neoplasias malignas); a 11,8 por cada 100.000 habitantes para la tuberculosis; y a 10,6 por cada 100.000 habitantes para accidentes de carretera; reducir la tasa de mortalidad de lactantes de 7,5 por cada 1.000 nacidos vivos; continuar realizando esfuerzos para generar un estilo de vida saludable entre los ciudadanos de la Federación de Rusia, incluso popularizando la cultura de la dieta sana y la buena forma física, previniendo el alcoholismo y el abuso de drogas, y desincentivando el consumo de tabaco.

El Decreto núm. 597, de 7 de mayo de 2012, sobre medidas para aplicar la política social estatal establece los objetivos siguientes: multiplicar la cuantía de los salarios reales por un factor de entre 1,4 y 1,5 para 2018; elevar hasta el promedio salarial regional los salarios de los profesores de las instituciones de educación general, los profesores de los centros de educación preescolar, los docentes de formación profesional y los supervisores de las instituciones de formación profesional primaria y secundaria, y los empleados de las instituciones culturales; incrementar hasta un nivel equivalente al 200% del promedio salarial regional los salarios de los médicos, los docentes de las instituciones de formación profesional superior y los investigadores asociados; en el período de 2013 a 2015, crear hasta 14.200 puestos de trabajo especiales para personas con discapacidad; para 2018, aumentar hasta el nivel equivalente al 100% del promedio salarial regional el salario medio de los trabajadores sociales, incluidos los trabajadores sociales médicos, el personal médico de categoría inferior (personal que desempeña una función de apoyo en la prestación de servicios médicos) y personal médico (farmacéutico) de nivel medio (personal que desempeña una función de apoyo en la prestación de servicios médicos); incrementar hasta un nivel equivalente al 200% del promedio salarial regional el salario medio de los trabajadores médicos que tienen una formación médica (farmacéutica) superior u otro tipo de formación superior y que prestan servicios médicos (que efectúan la prestación de servicios médicos). Las mujeres constituyen la abrumadora mayoría de los empleados en las esferas de la educación, el cuidado de la salud y la protección social.

El Decreto núm. 606, de 7 de mayo de 2012, sobre medidas para aplicar la política demográfica de la Federación de Rusia, en virtud del cual, desde 2013, ha habido una cofinanciación del pago monetario mensual a las familias necesitadas de apoyo en relación con el nacimiento de un tercer hijo o subsiguientes en las entidades constitutivas de la Federación de Rusia que están atravesando unas condiciones demográficas desfavorables y cuya tasa de natalidad agregada está por debajo del promedio de la Federación de Rusia.

El Decreto núm. 600, de 7 de mayo de 2012, sobre medidas para proporcionar a los ciudadanos de la Federación de Rusia una vivienda accesible y cómoda y mejorar la calidad de la vivienda y los servicios generales, lo que supone reducir, para 2018, los tipos de interés sobre los préstamos hipotecarios para viviendas (en rublos) a un nivel de no más del 2,2%, aumentar el número de préstamos hipotecarios para viviendas concedidos a 815.000 al año, desarrollar el mercado de la vivienda de clase económica y, entre otras cosas, proporcionar parcelas gratuitas en las que construir una vivienda para familias con 3 o más hijos.



**Superación de la pobreza**

66. Las mujeres que tienen hijos sufren la pobreza más a menudo que las mujeres sin hijos. En general, las mujeres con edades comprendidas entre los 31 y los 54 años representan el 21% de la población indigente total, mientras que los hombres con edades comprendidas entre los 31 y los 59 años representan el 18,9%. Las familias jóvenes constituyen un grupo particularmente vulnerable, ya que el nacimiento de un hijo hace bajar sensiblemente su nivel de vida.

67. Para ayudar a las familias con hijos a superar la pobreza, se sigue trabajando en desarrollar un sistema para el apoyo estatal de los ciudadanos y, así, orientar mejor la asistencia social prestada por las entidades constitutivas de la Federación de Rusia y las estructuras municipales.

68. La introducción de un sistema de contratos sociales en relación con la prestación de asistencia estatal de conformidad con la Ley Federal núm. 258-FZ, de 25 de diciembre de 2012, relativa a la enmienda de la Ley Federal de asistencia social está ayudando a mejorar la accesibilidad de los recursos operativos y la obtención de ingresos, también para las mujeres.

69. Con el contrato social se pretende alentar una acción enérgica por parte de las mujeres y los hombres para superar las dificultades que atraviesan las entidades constitutivas de la Federación de Rusia.

70. La esencia de este proceso radica en el hecho de que, si se formaliza un contrato social y se adopta un programa de adaptación social individual, los organismos regionales ofrecen un mayor apoyo material a las familias indigentes y los ciudadanos indigentes que viven solos y que quieren superar la pobreza.

71. Los beneficiarios de la asistencia basada en el contrato social alcanzan un nivel de vida superior gracias a unas fuentes de ingresos monetarios o en especie independientes y estables: se mejora su responsabilidad social, el potencial laboral de la familia se realiza con mayor plenitud, y la mentalidad centrada en la asistencia social determina en menor medida su comportamiento. Al final del plazo del contrato social, los ingresos de la familia se han multiplicado por un factor de entre 1,5 y 2.

72. Las personas asumen sus obligaciones de aplicar las medidas del programa de adaptación social especificadas por el contrato, entre las que se incluyen encontrar trabajo, asistir a cursos de formación profesional, desarrollar una granja subsidiaria privada o trabajar por cuenta propia para producir bienes y servicios.

73. Las autoridades gubernamentales de las entidades constitutivas de la Federación de Rusia y los órganos de gobierno autónomo locales están prestando asistencia a personas que han formalizado un contrato social, que adopta la forma de servicios estatales entre los que se incluyen empleo, asistencia social y otras medidas de apoyo estatal.

74. El mejor resultado asociado al nuevo proceso proviene del enfoque integrado de los programas de adaptación social para las familias indigentes con hijos. En su desarrollo, se presta especial atención a los esfuerzos por encontrar puestos de trabajo para los miembros de la familia desempleados y sanos, sobre todo mujeres. El uso del proceso del contrato social ayuda a incrementar los ingresos de las mujeres y sus familias y a sacarlas de la pobreza.



75. Las entidades constitutivas de la Federación de Rusia ofrecen asistencia a personas indigentes y familias que atraviesan dificultades. Se trata tanto de asistencia material (dinero) como de asistencia en especie (alimentos y productos), incluida asistencia para obtener combustible y agua, así como otros tipos de asistencia ofrecida por las entidades constitutivas de la Federación de Rusia de manera autónoma y de diferentes formas, dependiendo de la categoría de la población: personas con discapacidad, jubilados que viven solos, familias numerosas y, entre otros, huérfanos u otras personas semejantes.

76. Las medidas adoptadas evitaron que aumentasen la población indigente con ingresos por debajo del mínimo de subsistencia y el número de desempleados durante el período de crisis y posterior a la crisis. Creció la renta personal disponible real.

77. Si en el año 2000 la población con ingresos por debajo del mínimo de subsistencia *per capita* era de 42,3 millones de personas (29%), en 2012 era de 17,7 millones (12,5%). La tasa de crecimiento de la renta personal disponible real fue del 103,5% durante los 10 primeros meses de 2012 (100,8% en 2011, 105,1% en 2010 y 103,1% en 2010). Se observa un descenso del porcentaje de la población indigente de mujeres de entre 31 y 54 años de edad: del 30,2% en 2002 al 27,7% en 2012.

#### **Otras medidas de apoyo a las familias y los niños**

78. El 1 de enero de 2013, la prestación mensual se fijó en 5.500 rublos para las personas sanas que no trabajan y que cuidan de un hijo con discapacidad que no ha cumplido los 18 años de edad o una persona del grupo I con discapacidad desde la niñez (progenitor [progenitor adoptivo] o tutor [o cuidador]) y 1.200 rublos para otras personas.

#### *Deducciones fiscales*

79. De conformidad con el Código Fiscal de la Federación de Rusia, a partir del 1 de enero de 2012, la deducción fiscal estándar por hijo por mes del período fiscal para el progenitor, cónyuge del progenitor, progenitor adoptivo, tutor, cuidador, progenitor de acogida o cónyuge del progenitor de acogida que mantiene al niño o niños se incrementó de la manera siguiente: 1.400 rublos para el primer hijo; 1.400 rublos para el segundo hijo; 3.000 rublos para el tercer hijo y cada uno de los subsiguientes.

80. También se establece una deducción fiscal de 3.000 rublos para cada hijo si no ha cumplido los 18 años de edad y tiene alguna discapacidad o si el hijo es a tiempo completo estudiante, estudiante de doctorado, médico residente, pasante, o estudiante menor de 24 años si el estudiante es una persona con discapacidad del grupo I o II.

81. Se establece una deducción fiscal para cada hijo que no haya cumplido los 18 años de edad, así como para cada hijo que sea, a tiempo completo, estudiante, estudiante de doctorado, médico residente, pasante, estudiante universitario o cadete y sea menor de 24 años

82. La deducción fiscal se duplica en el caso de que el progenitor (progenitor de acogida), progenitor adoptivo, tutor o cuidador no tenga cónyuge.

83. La deducción fiscal puede duplicarse para uno de los progenitores (progenitores de acogida) si así lo eligen sobre la base de que uno de ellos presente una solicitud de renuncia a dicha deducción fiscal.

*Apoyo al emprendimiento entre las mujeres, incluidas las mujeres rurales*

84. En el marco del subprograma “Desarrollo de la pequeña y mediana empresa” del programa estatal de la Federación de Rusia “El desarrollo económico y la economía basada en la innovación”, aprobado mediante la Resolución núm. 316, de 15 de abril de 2014, del Gobierno de la Federación de Rusia, se ha establecido un conjunto de diferentes medidas para apoyar a las pequeñas y medianas empresas, incluidas las empresas (agrícolas) de campesinos, de las que pueden sacar provecho las empresas familiares o de mujeres, y entre las que se incluyen medidas como las siguientes:

- Concesión de subvenciones a empresarios que se inician;
- Apoyo al empresariado social;
- Subvención de los costos que soportan los empresarios asociados al arrendamiento de equipo;
- Subvención de los costos de las pequeñas empresas que están modernizando la producción (reembolso de algunos de los costos para el equipo y para el pago de intereses de préstamos);
- Oferta de garantías respecto de las obligaciones de las pequeñas y medianas empresas;
- Concesión de micropréstamos;
- Acceso a servicios prestados por organizaciones de la infraestructura de apoyo a las pequeñas y medianas empresas (incubadoras de empresas, parques tecnológicos, parques industriales, centros de desarrollo de agrupaciones y, entre otras cosas, centros de ingeniería);
- Organización de programas educativos especiales para pequeñas y medianas empresas.

85. Las mujeres con hijos menores de tres años son una prioridad para el programa por cuanto respecta a varias de las medidas anteriormente mencionadas.

86. En consecuencia, las empresas de mujeres pueden obtener, con carácter prioritario, una subvención de hasta 300.000 rublos como reembolso de los gastos asociados al registro estatal de una persona jurídica o un empresario particular y el inicio de sus actividades empresariales.

87. En el marco de la aplicación de medidas para desarrollar el empresariado social, las empresas de mujeres que tienen hijos menores de 3 años pueden obtener una ayuda de hasta 600.000 rublos para la ejecución de proyectos, incluidos los proyectos de relevancia social como la prestación de servicios tales como asistencia social, cuidado de la salud, mantenimiento de la buena forma física y actividades atléticas populares.

88. Además, en el marco de las actividades de los centros para la innovación social, las empresas de mujeres disponen de servicios de consultoría y educativos,

incluidas la asistencia y apoyo a proyectos sociales y la organización de seminarios, clases magistrales y talleres y conferencias sobre temas sociales.

89. Los planes requieren un incremento del apoyo a las empresas familiares y de mujeres mediante un proceso de selección competitivo por parte de las entidades constitutivas de la Federación de Rusia, en cuyos presupuestos se están incorporando en 2014 las subvenciones para pequeñas y medianas empresas.

#### **Artículo 4**

90. Véanse los párrafos 7 a 9 (sobre el proyecto de ley sobre la igualdad de derechos y oportunidades para hombres y mujeres en la Federación de Rusia). El derecho laboral estipula medidas especiales que nacen de la preocupación particular del Gobierno por las personas que necesitan una mejor protección social y jurídica. En concreto, establece que no son discriminatorias las diferencias, exclusiones, preferencias y limitaciones de los derechos de los trabajadores que resulten de los requisitos de las leyes federales apropiados para ese tipo de trabajo.

#### **Artículo 5**

a)

##### **Párrafos 20 y 21 de las observaciones finales (estereotipos y prácticas culturales)**

91. Las actividades de las autoridades de la República Chechena, que dedican una gran atención a la situación de las mujeres en la sociedad chechena y en el trabajo con la familia, podrían servir de ejemplo de erradicación de costumbres obsoletas. Tales actividades conllevan, fundamentalmente, una reducción del número de divorcios en las familias jóvenes y la superación de tradiciones anticuadas como el rapto de la novia. Para esa labor se ha reclamado la participación de dirigentes religiosos y organizaciones públicas. El rapto de la novia contraviene el islam, la legislación rusa y las tradiciones chechenas. Se ha fijado el objetivo de erradicar semejantes prácticas. La Dirección Espiritual de los Musulmanes de Chechenia realiza una labor de fomento de la conciencia religiosa para prevenir casos de rapto de la novia. Las instituciones de enseñanza superior de la República son lugares de reunión entre dirigentes religiosos y estudiantes, y en esas reuniones se realiza una amplia labor de concienciación pública para explicar que la coacción y la violencia para contraer matrimonio no tienen nada que ver con la religión del islam. El Ministerio de Relaciones Exteriores, Política Nacional, Prensa e Información ha abierto una línea directa de mensajería SMS para los residentes de la República en relación con el problema del secuestro de niñas.

92. En la República también se está trabajando para eliminar fenómenos como las hostilidades entre grupos tradicionalmente enemigos. Más de 700 imanes y cadíes [jueces] de ciudades, *rayons* y otros centros de población participaron en la labor, que identificó a 177 familias involucradas en este tipo de hostilidades. Gracias a los esfuerzos de una comisión especial, se consiguió la reconciliación con 165 familias. En algunas familias, las hostilidades habían durado varios decenios.

93. Se ha elaborado un proyecto de marco para la política estatal en materia de familia para el período hasta 2025, al que subyacen principios que afirman la igualdad de las familias y todos sus miembros en cuanto al derecho a recibir apoyo, con independencia de sexo, condición social, etnia, lugar de residencia o creencias religiosas; la responsabilidad de cada familia respecto de la educación y el desarrollo individual de los hijos y el mantenimiento de la salud de estos; la igualdad de hombres y mujeres en el logro de una distribución más equitativa de los deberes familiares, así como en las oportunidades de autorrealización en la esfera laboral y en las actividades públicas; la asociación entre la familia y el Estado, y la colaboración con las asociaciones públicas, las organizaciones benéficas y, entre otros, los hombres y mujeres de negocios.

94. El proyecto de marco está orientado a desarrollar la autosuficiencia económica de la familia; crear las condiciones para el reparto armonioso de los deberes familiares, la formación profesional y la actividad económica de los padres; crear las condiciones para garantizar la salud de los miembros de la familia; diseñar un mecanismo para facilitar la mejora de las condiciones de vivienda de las familias que necesitan mejores viviendas; desarrollar un sistema de apoyo estatal a las familias, incluso en lo relativo al nacimiento y la educación de los hijos; fortalecer la institución social de la familia e incrementar el valor del estilo de vida familiar, y la paternidad y maternidad responsables; y prevenir los problemas en el seno de la familia, la crueldad en la familia y, entre otros fenómenos, la existencia de niños abandonados y sin hogar.

95. La aplicación del marco conlleva actividades de divulgación y concienciación orientadas a generar una paternidad y maternidad responsables e introducir programas de educación familiar para que los hombres participen en las actividades familiares y en la educación de los hijos; y para resolver conflictos y abordar dificultades, programas de apoyo a las actividades de los consejos de padres y clubes familiares por parte del Estado y de las empresas.

96. Como se indicó en el informe anterior, se ha introducido la Orden de la Gloria Parental para los padres (padres adoptivos) que, loablemente, hayan criado o estén criando a 7 o más hijos, y la Medalla de la Orden de la Gloria Parental, para padres (padres adoptivos) que, también loablemente, hayan criado o estén criando a 4 o más hijos. El premio monetario consistente en el pago de una suma fija que lleva aparejada la Orden de la Gloria Parental se ha incrementado hasta los 100.000 rublos (era de 50.000 rublos hasta 2013).

#### **Párrafo 22 de las observaciones finales (violencia contra la mujer)**

97. El número de delitos relacionados con la violencia contra la mujer tiende a disminuir. Se produjeron 191.200 delitos de este tipo en 2010 y 165.800 en 2013. Para cada denuncia de vulneración de los derechos e intereses jurídicos de una mujer, las fuerzas del orden realizan las investigaciones pertinentes. A fin de prevenir dichos delitos, la policía trabaja para identificar a las personas que cometen tales infracciones en el contexto de las relaciones familiares y domésticas, alcohólicos crónicos y personas con trastornos que representan un peligro directo para quienes los rodean. Para esta categoría de personas se adoptan medidas preventivas oportunas. Una esfera de actividad importante de las autoridades encargadas de los asuntos internos es la labor preventiva con las personas que

cometen tales delitos en el contexto de las relaciones familiares y domésticas y que suponen un peligro para quienes están a su alrededor. Se lleva un registro de esas personas y se realiza una labor preventiva con ellas. En mayo de 2012, en una división del Ministerio del Interior de la Federación de Rusia, se examinaron medidas prácticas dirigidas a prevenir los delitos y las infracciones administrativas. Se observó que las medidas que se están tomando permiten a los agentes de policía hacer un seguimiento del estado de las situaciones proclives a la comisión de delitos y el ambiente cotidiano en un sector de vivienda. Las autoridades del Ministerio del Interior de la Federación de Rusia realizan periódicamente investigaciones sobre las causas de la violencia en la esfera familiar y doméstica y cómo prevenirla, así como, entre otras cosas, una evaluación de las consecuencias sociales de los delitos violentos. Esta información se envía a las subdivisiones territoriales de las autoridades encargadas de los asuntos internos para hacer más eficaz su labor.

98. A fin de prestar asistencia a las víctimas de la violencia, se ha formado la Red Centros Nacionales de Gestión de Crisis, que incluye centros de gestión de crisis gubernamentales y no gubernamentales creados por organizaciones de mujeres; se ha abierto la Línea Telefónica de Crisis de Toda la Federación de Rusia para personas que hayan sido víctimas de la violencia doméstica; se han organizado seminarios formativos y clases electivas para los estudiantes de las escuelas de policía de Moscú y el Instituto de Toda la Federación de Rusia para la Mejora de las Competencias de los Miembros del Ministerio del Interior de la Federación de Rusia para los jefes de policía de distrito; y se han elaborado recomendaciones para los agentes de policía sobre la prevención de la violencia doméstica, para su distribución entre la policía de distrito.

99. Bajo la jurisdicción de las autoridades de protección social, hay centros de múltiples especialidades para la asistencia social a la familia y la infancia. Estos centros prestan a todas las víctimas de la violencia que están necesitadas un amplio abanico de servicios sociales, incluida asistencia psicológica, jurídica, social y médico-social.

100. Según los datos de 2013, prestaron asistencia a mujeres 389 centros de asistencia social para la familia y la infancia, 15 centros de asistencia psicológica y educativa para la población, 905 centros integrados de servicios sociales para la población, 21 centros de gestión de crisis de mujeres y 3 centros de gestión de crisis para hombres.

101. Hay 176 instalaciones hospitalarias con 4.153 camas en los centros de asistencia social para la familia y la infancia, 126 instalaciones hospitalarias con 2.379 camas en los centros integrados de servicios sociales para la población, y 18 instalaciones hospitalarias con 427 camas en los centros de gestión de crisis de mujeres.

102. Hay 2.310 líneas telefónicas en funcionamiento en las entidades constitutivas de la Federación de Rusia, incluidas 119 en los centros de asistencia social para la familia y la infancia, 13 en los centros de asistencia psicológica y educativa para la población, 149 en los centros integrados de servicios sociales para la población y 14 en los centros de gestión de crisis de mujeres.

103. Desde 2010, con la asistencia de la Fundación para el Apoyo a los Niños que Sufren Dificultades, ha estado operativa una línea telefónica para niños de toda la Federación de Rusia con el fin de ayudar a niños maltratados.

104. Las entidades constitutivas de la Federación de Rusia han creado servicios para hacer un seguimiento de las familias en riesgo social; la institución de gestores de casos familiares; servicios sociales de distrito encargados de identificar, registrar y supervisar a las familias que no reúnen las condiciones adecuadas para criar y apoyar a los hijos; equipos móviles de respuesta de emergencia; y servicios que prestan asistencia psicológica y social de emergencia a la familia y los niños mediante consultas por teléfono o a través de Internet con especialistas. El trabajo de estos servicios está orientado a ayudar a la familia y los niños que se encuentran en situaciones en las que se produce violencia doméstica, y a llevar a cabo una rehabilitación social, una supervisión y asistencia social.

**Párrafo 23 de las observaciones finales  
(ley sobre la violencia contra la mujer)**

105. En el marco de la aplicación de las observaciones finales del Comité para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer, se ha formado un grupo de trabajo para elaborar un proyecto de ley federal sobre la prevención de la violencia doméstica. Los órganos ejecutivos federales examinaron el proyecto de ley y formularon comentarios y sugerencias, y dicho proyecto se debatió en conferencias en San Petersburgo y Moscú, en audiencias en la Duma Estatal y en un período de sesiones del Consejo de Derechos Humanos bajo los auspicios del Presidente de la Federación de Rusia. El texto del proyecto de ley se está perfeccionando para tener en cuenta los comentarios aportados.

106. La referencia en el artículo 23 al artículo 134 del Código Penal de la Federación de Rusia como ejemplo de lo indulgente que es el derecho penal ruso con los delincuentes que han cometido actos de violencia contra niñas pequeñas es incorrecta, ya que la descripción del artículo 134 no incluye un acto de coacción.

107. El Gobierno de la Federación de Rusia presentó a la Duma Estatal de la Asamblea Federal el proyecto de ley federal núm. 14704-6 sobre las enmiendas al Código de Procedimiento Penal y el Código Penitenciario de la Federación de Rusia, que está orientado a informar a las víctimas de delitos sexuales y a sus familias de si se pone en libertad temporal o permanente al procesado.

**Párrafos 24 y 25 de las observaciones finales  
(violencia contra la mujer en el Cáucaso del Norte)**

108. El factor desestabilizador en el Distrito Federal del Cáucaso del Norte siguen siendo las actividades delictivas de miembros de grupos extremistas religiosos. Al mismo tiempo, el número de delitos contra las personas en el Distrito Federal del Cáucaso del Norte descendió en 2013 en un 11,9% con respecto a 2012; los homicidios y tentativas de homicidio se redujeron en un 2,6%; la provocación premeditada de lesiones corporales graves, en un 5%; y las violaciones, en un 15,1%.

109. En la República Chechena, el número de delitos contra las personas en 2013 disminuyó en un 2,9% con respecto a la cifra de 2012; el número de homicidios y tentativas de homicidio, en un 18,2%; y el número de provocaciones premeditadas de lesiones corporales graves, en un 38,5%. Aumentó la prontitud con la que las autoridades encargadas de los asuntos internos de la República Chechena respondieron a las denuncias de comisión de delitos contra las mujeres, incluidas menores. En consecuencia, tras recibir el 9 de febrero de 2013 la denuncia del hallazgo del cadáver de una menor, L.R. Vidrayeva, nacida en 2003, los agentes de policía realizaron una investigación que determinó para el 10 de febrero de 2013 que Sh.A. Dogzhiyev, nacido en 1966, residente en el mismo *rayon*, había cometido los delitos en cuestión. Posteriormente, la Corte Suprema de la República Chechena condenó al autor a cadena perpetua.

110. Con el apoyo del Consejo de Coordinación en Cuestiones de Género del Ministerio de Trabajo ruso, en junio de 2012, la Unión de Mujeres del Don y la organización pública interregional Misión de Paz General Lébed organizaron un seminario/reunión sobre el problema de la violencia doméstica en el Distrito Federal del Cáucaso del Norte. En la labor del seminario/reunión participaron representantes de órganos ejecutivos de las entidades constitutivas de la Federación de Rusia que forman parte del Distrito Federal del Cáucaso del Norte, oficinas del ombudsman de los derechos humanos, y organizaciones públicas del Distrito Federal del Cáucaso del Norte.

### **Asesinatos por honor**

111. En virtud del derecho penal ruso, el asesinato, la violación y la provocación premeditada de lesiones corporales graves son delitos contra las personas y, de acuerdo con los requisitos del artículo 4 del Código Penal de la Federación de Rusia, las personas que cometen tales actos son iguales ante la ley y se las considera responsables con independencia de sexo, raza, etnia, lengua, origen, propiedad y situación laboral, lugar de residencia, religión, creencias, afiliación a asociaciones públicas, u otras circunstancias. La pena máxima por la comisión de esos actos es la cadena perpetua o la pena de muerte (actualmente sujeta a una moratoria). A ese respecto, no se prevé la introducción, en el Código Penal de la Federación de Rusia, de artículos adicionales que estipulen un endurecimiento de las penas por asesinato o violencia contra mujeres o niñas cometidos en defensa del honor o para contraer matrimonio.

## **Artículo 6**

### **Párrafos 26 y 27 de las observaciones finales**

112. Para combatir la trata de personas están vigentes los instrumentos siguientes: el Acuerdo de Cooperación de 17 de septiembre de 2010 entre los Ministerios del Interior (Policía) de los Estados miembros de la Comunidad de Estados Independientes (CEI) sobre la Lucha contra la Trata de Personas; el Programa Interestatal de Esfuerzos Conjuntos en la Lucha contra la Delincuencia para el período de 2014 a 2018; y el Programa de Cooperación de los Estados miembros de la CEI de Lucha contra la Trata de Personas para el período de 2014 a 2018 (firmado en octubre de 2013 en Minsk durante una reunión del Consejo de Jefes de Estado de la Comunidad de Estados Independientes). La lucha contra la trata de



personas es una de las esferas de cooperación en los acuerdos intergubernamentales e interdepartamentales de cooperación en la lucha contra la delincuencia convenidos con más de 70 países.

113. El análisis de los resultados de las actividades operacionales de las fuerzas del orden de la Federación de Rusia asociadas a la lucha contra la trata de personas revela que el número de delitos registrados en virtud del artículo 127.1 del Código Penal ruso (trata de personas) a lo largo de varios años sigue siendo relativamente estable. En el contexto del número total de delitos registrados en la Federación de Rusia, la proporción de delitos cometidos conforme al artículo 127.1 del Código Penal es inferior a la novena parte del total.

114. Según los datos del Ministerio del Interior ruso, se registraron 103 delitos contemplados en el artículo 127.1 del Código Penal en 2010 (73 de ellos, resueltos); 50 delitos en 2011 (39 resueltos); 70 en 2012 (70 resueltos); y 66 en 2013 (58 resueltos). Los países más populares a los que los ciudadanos de la Federación de Rusia son enviados por los grupos de la delincuencia organizada transnacional involucrada en la trata de personas para captar a sus víctimas y someterlas a la prostitución y otros tipos de explotación sexual siguen siendo Grecia, España, Malta, Turquía y China.

115. En Moscú, en marzo de 2013, se inició una causa penal basada en las infracciones cubiertas por el párrafo g) del artículo 127 2), el artículo 240 2) y el artículo 241 1) del Código Penal de la Federación de Rusia, y se detuvo a tres miembros de un grupo, incluido su dirigente, Tran Thi Lan, nacido el 24 de marzo de 1970. Gracias a la ayuda de la división de Moscú de la Organización Internacional para las Migraciones (OIM) y la Iglesia Ortodoxa Rusa, a las víctimas se les proporcionó alojamiento, alimentos y asistencia médica durante el tiempo que duró la investigación (más de cuatro meses), se recuperaron sus documentos y se les reenvió a su patria. En enero de 2014, la causa penal llegó al tribunal. Gracias a los esfuerzos por eliminar las actividades del grupo de delincuencia internacional especializado en la trata de personas, se liberó a cinco mujeres, ciudadanas vietnamitas.

#### **Asistencia a las víctimas de delitos**

116. Las causas fundamentales de los delitos asociados a la trata de personas son socioeconómicas. Las víctimas son residentes de regiones deprimidas con un alto nivel de desempleo. En el grupo de riesgo se incluyen mujeres de 18 a 30 años de edad con estudios parciales o completos de enseñanza secundaria (a veces incluso con estudios parciales de enseñanza superior), que provienen de familias con problemas sociales o que se criaron en hogares infantiles o internados o son personas que atraviesan tiempos difíciles.

117. Cuando se detecta este tipo de delitos, la policía se enfrenta a una combinación de cuestiones sociales que conllevan proporcionar a las víctimas liberadas un lugar donde alojarse, alimentos y asistencia médica, incluida asistencia psicológica, y devolverlas a su hogar. Estos problemas han de solucionarse caso por caso, y esto incluye aprovechar las capacidades de la OIM y la Iglesia Ortodoxa Rusa.

118. El 30 de abril de 2013, se abrió un albergue en San Petersburgo para ofrecer alojamiento temporal y rehabilitación social a víctimas de la trata de personas; lo estableció el Centro de San Petersburgo de Cooperación Internacional de la Cruz



Roja rusa, con el apoyo de la OIM. En el albergue, las víctimas de la trata de personas, con independencia de la etnia o afiliación religiosa, recibieron asistencia psicológica, jurídica y médica, y, en caso necesario, asistencia para preparar sus documentos y volver a su hogar.

### **Cooperación internacional**

119. En noviembre de 2011, con el apoyo de la Embajada de los Estados Unidos de América y el Ministerio de Salud y Desarrollo Social ruso, se celebró el primer Foro Ruso-Estadounidense sobre la Trata de Personas; se realizó un estudio exhaustivo de la situación en esa materia, y se intercambiaron experiencias asociadas a la labor de combatir la trata de personas. John Beyrle, Embajador de los Estados Unidos de América en la Federación de Rusia, participó en el Foro, al igual que Luis CdeBaca, Embajador en misión especial en la Oficina de Supervisión y Lucha contra la Trata de Personas del Departamento de Estado de los Estados Unidos de América; Enrico Ponziani, jefe de la misión de la Organización Internacional para las Migraciones en la Federación de Rusia; representantes de los órganos ejecutivos federales de la Federación de Rusia; y expertos de organizaciones no gubernamentales de los Estados Unidos de América y la Federación de Rusia.

120. Con el apoyo de la OIM, varios especialistas del Ministerio del Interior ruso, el Ministerio de Trabajo, la Fiscalía General y el Comité de Investigación estudiaron la experiencia adquirida por los Estados Unidos de América, el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Italia, China y, entre otros, Azerbaiyán en la lucha contra la trata de personas.

121. En 2013, tuvo lugar una reunión sobre la trata de personas entre los dirigentes del Ministerio de Trabajo ruso y el Embajador en misión especial en la Oficina de Supervisión y Lucha contra la Trata de Personas del Departamento de Estado de los Estados Unidos de América, Luis CdeBaca.

### **Protección de los trabajadores migratorios**

122. El año 2013 estuvo marcado por la ejecución de un proyecto conjunto de la secretaría del Grupo de Tareas contra la trata de personas del Consejo de Estados del Mar Báltico: “Lucha contra la trata de personas a efectos de explotación laboral mediante la asociación, la mejora de la prevención y el perfeccionamiento del componente de la organización”.

123. Con el fin de reducir el número de migrantes ilegales, se adoptaron las Normas para la determinación de las necesidades por parte de las autoridades gubernamentales de las entidades constitutivas de la Federación de Rusia en cuanto a la contratación de trabajadores extranjeros, aprobadas mediante una orden del Ministerio de Trabajo ruso de 2014. Las Normas optimizan el procedimiento para determinar la demanda de trabajadores extranjeros, así como el ajuste de la demanda de trabajadores extranjeros por parte de las entidades constitutivas de la Federación de Rusia, lo que facilita una contratación más oportuna de los trabajadores extranjeros por parte de los empleadores y, de ese modo, reduce el interés de estos por la contratación ilegal de trabajadores extranjeros.

124. Se ha elaborado un proyecto de ley federal sobre la enmienda de ciertos actos legislativos de la Federación de Rusia sobre la cuestión de extender a los ciudadanos extranjeros el seguro social obligatorio por discapacidad temporal y maternidad. El proyecto tiene por objeto proporcionar un nivel mínimo de protección social a los ciudadanos extranjeros que residen temporalmente en la Federación de Rusia en caso de discapacidad temporal ofreciéndoles garantías sociales en forma de prestaciones por discapacidad temporal. La aprobación de la ley permitirá incluir a los ciudadanos extranjeros que están residiendo temporalmente en la Federación de Rusia y que han firmado un contrato laboral para un período indefinido de tiempo o para un período definido de al menos seis meses en un año natural entre las personas cubiertas por el seguro social obligatorio por discapacidad temporal y concederles el derecho a recibir prestaciones por discapacidad temporal.

125. Dado que a los ciudadanos extranjeros se les asignan prestaciones por discapacidad temporal únicamente, el proyecto de ley estipula una tasa reducida del 1,8% para las primas al Fondo de la Seguridad Social de la Federación de Rusia que se retienen de la paga recibida por los ciudadanos extranjeros que residen temporalmente en la Federación de Rusia. El derecho a recibir asignaciones por maternidad (la prestación por maternidad, la entrega de una cantidad fija en relación con el nacimiento de un hijo, la prestación mensual para el cuidado de un hijo menor de un año y medio de edad) se concederá a los ciudadanos extranjeros en su forma actual, una vez que hayan adquirido la condición de residentes temporales o permanentes en la Federación de Rusia.

126. El problema de la trata de personas se ha examinado dos veces en la Comisión Gubernamental para la Prevención del Incumplimiento de la Ley en 2014. Las decisiones adoptadas por la Comisión ordenaban lo siguiente: idear un mecanismo para mejorar el registro de menores que son víctimas de abuso sexual, teniendo en cuenta el sexo y la edad, y un desglose por artículo del Código Penal; introducir enmiendas a la legislación que otorguen el derecho a recibir asistencia social estatal a las víctimas de delitos contra la inviolabilidad sexual, incluidos tratamientos en sanatorios y balnearios; garantizar una interacción eficaz con las organizaciones no gubernamentales que trabajan en la esfera de la prestación de servicios sociales; ejecutar un proyecto para prestar asistencia médica y psicológica a testigos y víctimas de delitos; desarrollar programas formativos para especialistas (psiquiatras clínicos, psicoterapeutas, psicólogos médicos y trabajadores sociales) con relación a la prestación de asistencia médica y psicológica en centros (de crisis) de rehabilitación, y considerar la posibilidad de abrir en Moscú un refugio para víctimas de la trata de personas.

**Párrafos 28 y 29 de las observaciones finales  
(explotación de la prostitución)**

127. Con el fin de proteger a las mujeres, los niños y los adolescentes contra actos delictivos, se está aplicando un conjunto de medidas dirigidas a hacer más eficaz la labor preventiva y se están realizando investigaciones especiales para prevenir, identificar y documentar los actos ilegales cometidos contra menores y mujeres.

128. Se están llevando a cabo periódicamente actividades preventivas coordinadas y operaciones especiales contra la trata de personas, así como operaciones encaminadas a prevenir, identificar y detener los delitos que conllevan la explotación sexual de mujeres y niños, y la producción y difusión de productos pornográficos. Estas últimas operaciones implican realizar redadas preventivas; vigilar los medios de comunicación e Internet para detectar la difusión de material impreso, fotografías y vídeos de naturaleza pornográfica; hacer un seguimiento de personas previamente condenadas por delitos sexuales o la distribución de material pornográfico; e inspeccionar las instalaciones que puedan ser lugares para la prestación de servicios sexuales, la explotación de mujeres y niños, o la creación de productos pornográficos.

129. En 2013, con arreglo al artículo 240 del Código Penal de la Federación de Rusia (captación para el ejercicio de la prostitución), se cometieron 272 delitos (un 44,1% menos que en 2012), y se identificó a 246 mujeres como víctimas (un 39,4% menos que en 2012).

130. En su trabajo, la policía se rige por el principio de imparcialidad, consagrado en el artículo 7 de la Ley Federal núm. 3-FZ, de 7 de febrero de 2011, relativa a la policía, según la cual la policía deberá proteger los derechos humanos y libertades civiles y los intereses legítimos de las personas, con independencia del sexo, la raza, la etnia, la lengua, el origen, la propiedad o la situación laboral, el lugar de residencia, la religión, las creencias o, entre otras cosas, la afiliación a asociaciones públicas.

131. Las entidades constitutivas de la Federación de Rusia tienen experiencia en la elaboración de programas para proporcionar asistencia a las mujeres que prestan servicios sexuales. Por ejemplo, en la provincia de Kaluga, en el centro estatal de atención de salud conocido como el Centro de la Provincia de Kaluga para la Prevención y el Control del SIDA y las Enfermedades Infecciosas, se están realizando esfuerzos para prevenir la infección por el VIH entre los segmentos más vulnerables de la población (jóvenes de entre 15 y 29 años de edad, consumidores de drogas por vía intravenosa, personas que prestan servicios sexuales por dinero, pacientes con enfermedades de transmisión sexual y mujeres en edad fértil). En la ciudad de San Petersburgo, en su Centro para la Prevención y el Control del SIDA, se presta asesoramiento y asistencia en materia de tratamiento y diagnóstico a personas infectadas por el VIH y pacientes de SIDA, fundamentalmente en los grupos más vulnerables (jóvenes de entre 15 y 29 años de edad, consumidores de drogas por vía intravenosa, personas que prestan servicios sexuales por dinero y pacientes con enfermedades de transmisión sexual), y se está llevando a cabo una labor preventiva y epidemiológica para combatir la infección por el VIH. En la provincia de Irkutsk opera el centro para la rehabilitación de drogodependientes conocido como el Cruce de las Siete Carreteras, donde se trabaja con consumidores de drogas por vía intravenosa y personas que prestan servicios sexuales; se realizan sesiones formativas, así como programas de difusión. En otras entidades constitutivas de la Federación de Rusia existen experiencias similares.

132. A fin de proteger los derechos de los menores contra los delitos sexuales, se han aprobado leyes federales orientadas a proteger a los niños contra la información que resulte perjudicial para su salud y desarrollo, así como leyes federales que endurecen las penas por delitos sexuales cometidos contra menores y leyes federales relativas a la vigilancia administrativa de personas liberadas de instalaciones penitenciarias; se han introducido enmiendas en las leyes para prevenir la trata de niños, su explotación, la prostitución infantil y las actividades asociadas a la producción y distribución de material y objetos que contengan imágenes pornográficas de menores. Se ha creado un sistema automatizado unificado de información que contiene nombres de dominios, selectores de páginas de sitios de Internet y direcciones de redes que permiten identificar sitios de Internet que contienen información cuya difusión está prohibida en la Federación de Rusia. Hay 50 oficinas territoriales del Ministerio del Interior ruso que han creado subdivisiones especializadas para combatir delitos contra la inviolabilidad sexual. Las medidas que se están tomando también han permitido reducir el número de violaciones en 2013 en un 5,3% en comparación con las cifras de 2012. El porcentaje de delitos de esa categoría investigados aumentó en un 2% en comparación con 2012 y representó el 93,4% del número total de delitos registrados.

## **Parte II**

### **Artículo 7**

133. Las mujeres en la Federación de Rusia son participantes activas en la vida pública y política. Poseen todo el abanico de derechos en la esfera pública, pueden presentarse a las elecciones y ser elegidas, participar en referendos y tomar parte en actividades de partidos políticos, asociaciones y movimientos sociales. Así se lo garantizan la Constitución rusa y las leyes federales sobre las garantías básicas de los derechos electorales y el derecho a participar en referendos para los ciudadanos de la Federación de Rusia, sobre partidos políticos, asociaciones públicas y organizaciones no comerciales.

134. Las mujeres de la Federación de Rusia constituyen una gran parte del electorado; en todos los partidos políticos, representan nada menos que la mitad del electorado en las secciones regionales; y trabajan en organizaciones públicas, incluidas las organizaciones benéficas y no comerciales.

135. La administración estatal está muy feminizada. Las mujeres constituyen más del 70% de los funcionarios públicos. La creación en el país de las condiciones necesarias para dar rienda suelta al potencial intelectual, creativo y social de las mujeres y realizar ese potencial ha permitido atraer a un número considerable de mujeres brillantes y muy profesionales a la política y a puestos de dirección en órganos de autoridad.

136. En la actualidad, los cargos siguientes están ocupados por mujeres: Presidenta de la Asamblea Federal; Vicepresidenta de la Duma Estatal de la Asamblea Federal; Vicepresidenta del Gobierno; Ministra de Salud; altos cargos ejecutivos en las provincias de Murmansk y Vladimir y el distrito autónomo de Janti-Mansiisk; Presidenta de la Cámara de Contabilidad de la Federación de Rusia; y Presidenta del Banco Central de la Federación de Rusia.

137. Muchas mujeres en las entidades constitutivas de la Federación de Rusia ocupan los cargos de primera vicegobernadora, vicegobernadora, jefa de administración, ministra regional, jefa de dirección y jefa de departamento de provincia.

138. De los miembros de la Asamblea Federal de la Federación de Rusia, el 14% son mujeres, y hay 14 mujeres (8%) entre los 169 miembros del Consejo de la Federación. La Duma Estatal cuenta con 62 mujeres (el 13,8% del número total de diputados).

139. El número de mujeres en los parlamentos regionales está aumentando gradualmente. Las mujeres representan entre el 22% y el 45% de los diputados en 10 regiones y entre el 3% y el 10% en 19 regiones; en las demás regiones, la cifra fluctúa entre el 10% y el 21%.

### **Párrafos 30 y 31 de las observaciones finales**

140. La representación insuficiente de las mujeres sigue siendo un problema urgente, pese al crecimiento del número de mujeres presentes en órganos representativos. En la sociedad y entre los diputados no se han entendido los intentos por introducir medidas legislativas provisionales especiales en el proyecto de ley sobre la igualdad de derechos para incrementar la representación de las mujeres. La tendencia a aumentar la representación de las mujeres en el ámbito de la adopción de decisiones se está realizando situando a mujeres en puestos de apoyo al personal directivo, incrementando el nivel de formación de las mujeres en materia de gestión y ampliando su participación en las actividades de los partidos políticos y en los negocios.

141. Actualmente, hay más de 210.000 organizaciones no comerciales registradas en la Federación de Rusia; casi el 50% son asociaciones públicas; y más del 10%, organizaciones religiosas. El número de asociaciones públicas de reciente creación sigue aumentando. Las organizaciones de mujeres constituyen un tercio de las organizaciones no comerciales y sus miembros representan nada menos que la mitad del número total de miembros de organizaciones no comerciales y públicas activas. El movimiento de mujeres está creciendo, así como otras organizaciones públicas no comerciales, mediante la formación de vínculos horizontales y la interacción con las estructuras estatales. Las organizaciones de mujeres están haciendo una gran labor social y benéfica para apoyar a los niños, las mujeres, la familia, las personas de edad avanzada y las personas con discapacidad; están realizando actividades de divulgación y organizando conferencias, concursos y campañas contra la violencia en la familia, la trata de personas y el abuso sexual, y, entre otras cosas, en apoyo a la familia y la infancia. Una buena parte de los esfuerzos del movimiento de mujeres va dirigida a la educación con perspectiva de género, la atención parental y la información jurídica. Se puede encontrar información sobre las actividades de las organizaciones de mujeres en Internet, en los sitios oficiales de las organizaciones, así como en formato impreso y en medios electrónicos. Anualmente, de conformidad con las directrices del Gobierno de la Federación de Rusia, se presta apoyo a las organizaciones no gubernamentales no comerciales que participan en el desarrollo de las instituciones de la sociedad civil, concediendo subvenciones para la ejecución de proyectos de importancia social. Entre 2009 y 2012 se destinaron más de 4.000 millones de rublos del presupuesto federal para esos fines.

142. La Cámara de la Sociedad Civil lleva funcionando en la Federación de Rusia desde 2005 para potenciar y apoyar iniciativas civiles de importancia nacional y orientadas a la aplicación de los derechos constitucionales, las libertades y los intereses legítimos de los ciudadanos; para realizar exámenes especializados públicos (o simplemente exámenes especializados) de los proyectos de ley federal; y para formular recomendaciones a las autoridades estatales de la Federación de Rusia. Las cámaras regionales de la sociedad civil operan en las entidades constitutivas de la Federación de Rusia. Las mujeres representan el 16% del personal de la Cámara de la Sociedad Civil de la Federación de Rusia. Dirigen 2 de las 15 comisiones de la Cámara de la Sociedad Civil de la Federación de Rusia: la Comisión de Política Social, Relaciones Laborales y Calidad de Vida, y la Comisión de Autogobierno Local y de Política de Vivienda y Servicios Básicos.

**Párrafos 32 y 33 de las observaciones finales  
(mujeres periodistas y defensoras de los derechos humanos)**

143. Las fuerzas del orden rusas están examinando minuciosamente los delitos cometidos contra mujeres periodistas.

144. Como resultado del éxito de la investigación de una causa penal relacionada con el asesinato en enero de 2009 del abogado S. Yu. Markelov y de la corresponsal de *Novaya Gazeta* A. E. Baburova, el Tribunal Municipal de Moscú declaró culpables del crimen a N. A. Tijonov y Y. D. Jasis el 6 de mayo de 2011. Fueron condenados a distintas penas de prisión. El Tribunal determinó que Markelov fue asesinado por su trabajo de defensa de los derechos de los ciudadanos que se adhieren a la ideología antifascista. A. E. Baburova, que acompañaba a Markelov en el momento de su asesinato, fue asesinada por ser testigo del crimen.

145. En una investigación del asesinato en octubre de 2006 de la reportera de *Novaya Gazeta* A. S. Politkovskaya, las autoridades investigadoras presentaron acusaciones contra seis personas, una de las cuales admitió su culpa por completo y está colaborando activamente con la investigación para determinar los hechos en la causa.

146. El 9 de junio de 2012, el Tribunal Municipal de Moscú declaró culpables a los 5 acusados en la causa y condenó a 2 de ellos —Lom-Ali Gaytukayev y el autor material del asesinato, Rustam Majmudov— a cadena perpetua en una colonia penitenciaria de alta seguridad. Los otros cómplices del asesinato fueron el exfuncionario de la Dirección Principal del Interior de la ciudad de Moscú, Sergey Jazhikurbanov, que fue condenado a 20 años en una colonia penitenciaria; Dzhebrail Majmudov, condenado a 14 años en una colonia; e Ibragim Majmudov, que fue condenado a 12 años en una colonia. Lom-Ali Gaytukayev, quien orquestó el asesinato de la periodista y fue condenado a cadena perpetua, recurrió la sentencia.

147. Las fuerzas del orden están investigando una causa penal relacionada con el secuestro y asesinato en julio de 2009 de la defensora de los derechos humanos N. Kh. Estemirova. Las autoridades han interrogado a más de 1.300 personas como testigos, realizado más de 100 exámenes forenses y examinado más de 4.000 alegatos de particulares y organizaciones. Se ha emitido una orden de detención internacional contra el presunto asesino.

## **Artículo 8**

148. En la Federación de Rusia predomina la práctica de contratar a mujeres para trabajar en organizaciones internacionales, también en el ámbito intergubernamental. El porcentaje de mujeres que trabajan en organizaciones internacionales se ha duplicado en los diez últimos años. El número de diplomáticas está creciendo. Las mujeres de rango diplomático constituyen el 13,7% del número total de funcionarios diplomáticos de la Oficina Central del Ministerio de Relaciones Exteriores ruso. En las misiones en el extranjero del Ministerio de Relaciones Exteriores, las mujeres de rango diplomático, incluso embajadora y ministra consejera, constituyen aproximadamente el 9% del número total de diplomáticos.

## **Artículo 9**

149. Las cuestiones relativas a la ciudadanía de la Federación de Rusia están reguladas por la Constitución rusa, los tratados internacionales en los que la Federación de Rusia es parte y la Ley Federal núm. 62-FZ, de 31 de mayo de 2002, relativa a la ciudadanía de la Federación de Rusia, así como otras medidas jurídicas y normativas de la Federación de Rusia adoptadas de conformidad con dichos instrumentos (tal y como se detalló en el informe anterior).

150. Entre 2012 y 2014 se introdujeron enmiendas en la Ley relativa a la ciudadanía de la Federación de Rusia con el objetivo de conferir dicha ciudadanía, de manera simplificada, a personas con una formación profesional que fueran hablantes nativos de ruso (procedentes de países de la CEI y países extranjeros lejanos) o que fueran participantes en un programa estatal de asistencia al reasentamiento voluntario en la Federación de Rusia de compatriotas que viven en el extranjero, así como de sus familiares, hijos que se encuentren bajo tutela y personas incapaces.

## **Parte III**

### **Artículo 10**

151. El año 2012 estuvo marcado por la aprobación de la Ley Federal núm. 273-FZ, de 29 de diciembre de 2012, relativa a la educación en la Federación de Rusia, un acto legislativo fundamental que regula las relaciones en la esfera de la educación de manera integrada, teniendo en cuenta los requisitos actuales de las prácticas educativas, las tendencias generales del desarrollo del país y las tendencias mundiales del desarrollo en materia de educación. La Ley consagra la noción de que el derecho a la educación está garantizado con independencia de sexo; raza; etnia; lengua; origen; propiedad o situación social o laboral; lugar de residencia; religión; creencias; o, entre otras cosas, afiliación a asociaciones públicas. Los contenidos educativos deben facilitar el entendimiento mutuo y la cooperación entre pueblos y naciones, independientemente de afiliaciones raciales, nacionales, étnicas, religiosas o sociales.

152. El Programa Federal Especial para el Desarrollo de la Educación para el Período de 2011 a 2015 está en proceso de ejecución. El propósito del Programa es



dar acceso a una educación de alta calidad que cumpla con los requisitos del desarrollo innovador y de orientación social de la Federación de Rusia.

153. Se ha fomentado la igualdad de género en la educación. La educación es gratuita en todos los niveles, incluida la enseñanza superior. La admisión, financiada con cargo al presupuesto, en instituciones de formación profesional superior se concede en función de los resultados de un proceso de selección competitivo si el ciudadano va a recibir enseñanza superior por primera vez. El sistema de educación crea las condiciones para una educación permanente, incluido el aprendizaje permanente, con arreglo a las necesidades, capacidades e intereses de la persona, ofreciendo programas de educación básica y programas de educación adicional, dando la oportunidad de compaginar el estudio simultáneo de varios programas educativos, así como teniendo en cuenta la educación, las cualificaciones y la experiencia práctica previas en cuanto a estudios. La Ley garantiza la igualdad de oportunidades para obtener becas y otras ayudas a la educación. Las becas aumentan constantemente.

154. Las chicas representan el 55% de los estudiantes en las instituciones de enseñanza secundaria especial y el 57% en las instituciones de enseñanza superior. Alrededor del 45% de los graduados son mujeres jóvenes, como también lo son el 47% de los estudiantes de doctorado. Las estudiantes representan un porcentaje superior al de los estudiantes varones en todos los tipos de educación.

155. Las mujeres pueden asistir a instituciones de capacitación militar —la Academia Militar del Ministerio de Defensa de la Federación de Rusia, los institutos de medicina militar, la Academia de defensa civil del Ministerio de Situaciones de Urgencia de la Federación de Rusia y la Academia del Servicio federal de seguridad— donde reciben una enseñanza limitada a determinadas disciplinas. Las mujeres siguen teniendo un margen de elección limitado en cuanto a profesiones, sobre la base del principio consagrado por la legislación según el cual las mujeres y los menores solo pueden recibir formación para aquellas profesiones, aquellos lugares de trabajo y aquellos empleos en los que se les permita trabajar.

#### **Párrafos 34 y 35 de las observaciones finales**

156. Se están ampliando las oportunidades para que las mujeres hagan carreras de ingeniería. La existencia de puestos de trabajo y demanda del mercado de ingenieros están creando las condiciones para integrar a las mujeres en este tipo de formación profesional. Por ejemplo, el análisis del mercado ruso de la tecnología de la información indica que la proporción de mujeres entre los especialistas de la información ha crecido un 10% (desde el 2% en 2008 hasta el 12% en 2012), un 6% entre los programadores de la red IC (desde el 15% en 2008 hasta el 21% en 2012), un 16% entre los evaluadores de software (desde el 23% en 2008 hasta el 39% en 2012) y un 27% entre los consultores en introducción de sistemas de planificación de los recursos institucionales (PRI) (desde el 14% hasta el 41%).

157. Para obtener información sobre la preparación ofrecida en los departamentos de formación de las instituciones educativas estatales federales de enseñanza superior a mujeres de hasta 23 años de edad con uno o varios hijos, véase el artículo y párrafo 58. Se están creando aulas o grupos destinados al cuidado de los niños para padres jóvenes en las instituciones federales de enseñanza superior de la Federación de Rusia, que permitirán a los estudiantes que tienen hijos compaginar el aprendizaje y sus deberes parentales con mayor éxito.



### **Educación para las personas de edad avanzada y las personas con discapacidad**

158. Se están ampliando las oportunidades para que las mujeres y los hombres de edad avanzada reciban una educación. Se están creando las condiciones para que las personas con limitaciones físicas reciban una educación de alta calidad y no discriminatoria, y que también obtengan beneficio del desarrollo social, entre otras cosas mediante la educación inclusiva.

159. La formación profesional, el readiestramiento y la mejora de las competencias para las personas de edad avanzada y para las personas que se acercan a la edad de jubilación se ofrecen en centros de formación y producción de las instituciones educativas de diferentes niveles, incluso a través de las tecnologías de educación a distancia.

160. Además, se han creado “Universidades de la Tercera Edad” en centros de servicios sociales de más de la mitad de las regiones de la Federación de Rusia, en las que estudian unas 10.000 personas cada año. Dichas universidades tienen operativos un departamento de “conocimientos de informática”; departamentos de “ciencias sociales y jurídicas”, “estilo de vida saludable” e “historia”, así como un departamento de “atletismo”, cuyos programas están orientados a la formación física y actividades recreativas físicas en grupo, actividades de mejora de la salud y la promoción de un estilo de vida saludable entre las personas de edad avanzada. El departamento de “conocimientos de informática” ofrece un curso de “servicios estatales y municipales”, en el que los asistentes adquieren competencias para utilizar el portal de los servicios estatales y municipales y los sitios oficiales de los órganos ejecutivos de las entidades constitutivas de la Federación de Rusia y de las administraciones de las entidades municipales, así como los portales electrónicos de los gobiernos regionales.

## **Artículo 11**

### **Párrafo 1**

161. El Código del Trabajo de la Federación de Rusia, cuyo capítulo 41 establece las características especiales por las que se rige el trabajo de las mujeres y las personas con deberes familiares, se emplea como una ley especial sobre la igualdad de oportunidades en la esfera del trabajo. En virtud del artículo 3 del Código del Trabajo, se prohíbe la discriminación en la esfera del trabajo.

### **Párrafo 2**

162. Las características especiales por las que se rige el trabajo de las mujeres y las personas con deberes familiares (capítulo 41 del Código del Trabajo, artículos 253 a 264) se exponen con detalle en el informe anterior.

163. En 2012, en el artículo 261 del Código del Trabajo se introdujeron enmiendas que establecían las mismas garantías a ambos progenitores y otros representantes legales de un niño en relación con la cancelación de un contrato laboral: “Garantías a las mujeres embarazadas y las personas con deberes familiares en relación con la cancelación de un contrato laboral”. La versión revisada del artículo 261 añade las siguientes categorías de empleados protegidos para los que se prohíbe la cancelación de un contrato laboral a iniciativa del empleador: un progenitor que sea el único sostén familiar para un niño con discapacidad menor de 18 años de edad; el único sostén familiar para un niño menor de 3 años de edad en una familia que cría a 3 o más niños pequeños si el otro progenitor (u otro representante legal del niño) no está empleado. La enmienda se realizó sobre la base del fallo del Tribunal Constitucional de la Federación de Rusia con relación a un recurso presentado por A. Ye. Ostayev, padre y único sostén familiar de tres niños (véase el artículo 3, párrafo 58).

164. La cobertura de seguro conforme al seguro social obligatorio por discapacidad temporal y maternidad se presta con arreglo a la Ley Federal núm. 255-FZ, de 29 de diciembre de 2006, relativa al seguro social obligatorio por discapacidad temporal y maternidad, y la Ley Federal núm. 81-FZ, de 19 de mayo de 1995, relativa a las prestaciones estatales a ciudadanos con hijos.

165. En 2007 se estableció un nuevo mecanismo para computar las prestaciones para el cuidado de un hijo, a raíz del cual el volumen de las prestaciones se ha incrementado considerablemente y, por primera vez, se concedió a los ciudadanos no asegurados (que no trabajan) el derecho a las prestaciones.

166. Con respecto a la transición, el 1 de enero de 2010, del impuesto social unificado a las primas de seguro abonadas a los fondos extrapresupuestarios estatales y el establecimiento del principio para computar las primas de seguro sobre los ingresos que no superen el límite anual fijado, se suprimieron las limitaciones directas de los volúmenes de la prestación por maternidad y la prestación mensual para el cuidado de un hijo hasta el máximo establecido en las leyes presupuestarias. Esas prestaciones se computan sobre la base de los ingresos reales del asegurado sobre los que se computan las primas de seguro social obligatorio (habida cuenta del tope fijado para la base utilizada para la valoración de las primas de seguro).

167. Como resultado de la introducción de esas medidas, las cuantías máximas de las prestaciones por maternidad y para el cuidado de un hijo abonadas a los ciudadanos asegurados han aumentado en gran medida (se presentan datos sobre el volumen de las prestaciones en el anexo estadístico, cuadros 51 a 53).

168. En mayo de 2013, una decisión del Tribunal Constitucional de la Federación de Rusia eliminó la diferencia entre los volúmenes de la prestación mensual para el cuidado de un hijo menor de un año y medio de edad para las personas despedidas durante el período de licencia de maternidad y las mujeres despedidas durante el período de licencia para el cuidado de un hijo. Al igual que antes, para las madres despedidas durante la licencia para el cuidado de un hijo, la prestación para el cuidado de un hijo se abona en una cuantía equivalente al 40% de los ingresos medios del lugar de trabajo (con un promedio salarial para las mujeres de 20.000 rublos, dicha cuantía sería de 8.000 rublos); pero las madres despedidas por los mismos motivos durante la licencia de maternidad recibían esas prestaciones en cuantías fijas (en 2013): 2.454 rublos para el cuidado del primer hijo, 4.908 rublos al mes para el segundo hijo y cualquiera de los subsiguientes. Los cambios han dado

lugar a un único planteamiento del cálculo del volumen de las prestaciones para personas de esas categorías: el 40% de los ingresos medios.

169. Se ha aprobado una ley federal que estipula el aumento del período de seguro necesario para la concesión de prestaciones, en relación con el cuidado por parte de uno de los progenitores de un hijo hasta que este cumpla un año y medio de edad, hasta un total de 4 años y medio en lugar de 3 años.

**Sobre la aplicación de medidas dirigidas a crear las condiciones que permitan a las mujeres combinar los deberes de crianza de los hijos y el empleo**

170. a) A fin de proporcionar servicios para niños y plazas en jardines de infancia y guarderías, el sistema de enseñanza preescolar en todo el país se está modernizando mediante, entre otras, la construcción, la renovación y trabajos importantes de reparación de edificios de jardines de infancia. Se han destinado unos 50.000 millones de rublos del presupuesto federal a los presupuestos de las entidades constitutivas de la Federación de Rusia en forma de subvenciones para la modernización. A fecha de 1 de enero de 2014, el número de plazas libres añadidas en jardines de infancia y guarderías en el conjunto de la Federación de Rusia era de 401.677, esto es, el 111% del número total de plazas adicionales previstas. Más de 1,245 millones de niños asisten a jardines de infancia. En 2013, 44.300 jardines de infancia públicos y 1.017 privados prestaron servicios de enseñanza preescolar. En total, 5.982.900 niños recibieron enseñanza preescolar en los jardines de infancia públicos y 77.000 en los jardines de infancia privados. Los planes instan a eliminar las listas de espera de las instituciones de enseñanza preescolar para 2016.

171. b) En 2013, unos 8,5 millones de niños disfrutaron de diversas formas de ocio y recreo (8,3 millones en 2012).

172. c) Se están desarrollando formas flexibles de empleo para las mujeres. Se ha creado una base de datos de vacantes (puestos de trabajo) con características flexibles (jornada parcial, semana de trabajo parcial, trabajo en casa y, entre otros, trabajo temporal), la cual se actualiza con regularidad. En 2013, entre todas las vacantes anunciadas por empleadores a las oficinas de empleo, hubo un 31% más de vacantes con características flexibles que en 2012. El empleo a distancia ha aumentado (el Código del Trabajo de la Federación de Rusia añadió un capítulo 49.1 titulado “Características de la reglamentación laboral de los trabajadores a distancia”). El crecimiento del empleo a distancia permitirá crear un mercado laboral accesible para personas con discapacidad, mujeres con hijos, padres de familias numerosas, jubilados y estudiantes, porque, gracias a Internet y otras formas de comunicación, podrán trabajar sin salir de casa o en otros lugares que ellos elijan. El derecho laboral y otros actos que contienen disposiciones del derecho laboral son aplicables al trabajador a distancia, habida cuenta de las características del trabajo a distancia en cuanto a la formalización, modificación y cancelación de un contrato laboral, la gestión del trabajo y la seguridad, y el establecimiento de horas de trabajo y horas libres, así como la interacción de las partes de un contrato laboral por vía electrónica.

173. d) Varios privilegios en forma de diferentes libertades para las mujeres que tienen hijos menores de 18 años de edad figuran en los convenios colectivos y los acuerdos sectoriales regionales. Los acuerdos sectoriales regionales que estipulan diversas concesiones y privilegios y la creación de condiciones favorables para las mujeres constituyen alrededor del 50% del número total de acuerdos regionales. Los convenios colectivos que estipulan concesiones y privilegios para las mujeres constituyen el 80% del número total de convenios colectivos de las organizaciones.

174. e) En 2013, unas 2.147.600 mujeres solicitaron a las oficinas de empleo asistencia para encontrar trabajo. Unas 1.368.700 mujeres, o el 63,7% de las solicitantes, encontraron trabajo durante el período en cuestión (las cifras para 2012 fueron 1.493.700, o el 64,4%). Entre las mujeres que solicitaron asistencia para encontrar trabajo, las mujeres que estaban criando a hijos menores constituían el 24,1% y, de estas, el 52,9% encontró trabajo. La duración media de desempleo de las mujeres fue de 5,6 meses, la misma que para los ciudadanos desempleados en general.

175. f) En las entidades constitutivas de la Federación de Rusia se han organizado cursos de formación profesional, en general, y formación profesional adicional, en particular, para mujeres que están de licencia para cuidar de un hijo menor de tres años de edad, basados en la demanda del mercado laboral de ciertas especialidades (contable, operadora de computadoras, experta en manicura y pedicura, barbera, cocinera, vendedora, oficinista, enfermera, secretaria, directora de recursos humanos, directora de personal y administradora, así como los cursos “1C: Contabilidad”, “1C: Ventas y almacenes” y “1C: Gestión de empresas”). En 2013 se asignaron unos 135 millones de rublos de los presupuestos de las entidades constitutivas de la Federación de Rusia. Las mujeres consideran la participación en la mejora de las competencias y el readiestramiento como una herramienta para el desarrollo profesional y la mejora de la competitividad en el mercado laboral.

176. El número de mujeres de esta categoría que asistieron a los cursos de formación profesional y formación profesional adicional fue de 9.800 en 2012 y 13.500 en 2013. Unas 9.500 completaron la formación profesional en 2012, como lo hicieron otras 13.100 en 2013. En 2014, en los presupuestos de las entidades constitutivas de la Federación de Rusia, se han destinado unos 153,12 millones de rublos específicamente a la formación profesional (readiestramiento) de mujeres que están de licencia para cuidar de un hijo menor de tres años de edad. El número previsto de participantes en tales programas es de 12.700 en 2014 y 13.100 en 2015. En general, la ejecución de los programas ha propiciado el aumento del empleo entre las mujeres de entre 20 y 49 años de edad con hijos de hasta 18 años de edad a un nivel del 76% del número total de mujeres de esa edad, que superó al mismo indicador para la población total en un 11,2%; y una reducción del nivel de desempleo entre las mujeres de entre 20 y 49 años de edad con hijos de hasta 18 años de edad a un 4,9% de la población económicamente activa, cifra que es un 0,6% inferior al mismo indicador para la población total. La formación profesional, el readiestramiento y la mejora de las competencias proporcionados a las mujeres durante su licencia para cuidar de un hijo menor de tres años de edad también se pueden ofrecer al padre del niño si dicho padre está de licencia para el cuidado de un hijo.

**Párrafos 36 y 37 de las observaciones finales  
(reducción de la desigualdad de género en cuanto a ingresos de las  
mujeres trabajadoras)**

177. Las medidas para incrementar los salarios de los trabajadores de las organizaciones que efectúan gastos con cargo al presupuesto, que emplean a 1 de cada 5 trabajadores (18,7%), en su mayoría mujeres, tienen por objetivo reducir la desigualdad de género en cuanto a ingresos.

178. Por ejemplo, el 12,8% y el 15,3% de las mujeres en 2011 estaban empleadas en los ámbitos del cuidado de la salud y de la educación, respectivamente, unas cifras considerablemente superiores a las de los hombres (3% y 3,3%). Dicho eso, el salario nominal mensual medio pagado en las instituciones que efectúan gastos con cargo al presupuesto en 2011 fue de 17.500 rublos en el cuidado de la salud y de 15.800 rublos en educación, cifras que representaban el 75,1% y el 67,6%, respectivamente, del salario nominal mensual medio pagado en la economía en su conjunto (23.400 rublos).

179. En virtud del Decreto del Presidente de la Federación de Rusia de 2012 relativo a las medidas para aplicar la política social estatal, se están adoptando medidas para efectuar una subida gradual de los salarios de los trabajadores del sector público: para 2018, habría que multiplicar la cuantía de los salarios reales por un factor de entre 1,4 y 1,5; equiparar al promedio salarial regional los salarios medios de los docentes de formación profesional y los supervisores de las instituciones de formación profesional primaria y secundaria, y los empleados de las instituciones culturales; incrementar hasta un nivel equivalente al 200% del promedio salarial regional los salarios de los médicos, los docentes de las instituciones de formación profesional superior y los investigadores asociados; aumentar hasta el nivel equivalente al 100% del promedio salarial regional el salario medio de los trabajadores sociales, incluidos los trabajadores sociales médicos, el personal médico de categoría inferior (personal que desempeña una función de apoyo en la prestación de servicios médicos) y personal médico (farmacéutico) de nivel medio (personal que desempeña una función de apoyo en la prestación de servicios médicos); incrementar hasta un nivel equivalente al 200% del promedio salarial regional el salario medio de los trabajadores médicos que tienen una formación médica (farmacéutica) superior u otro tipo de formación superior y que prestan servicios médicos (que efectúan la prestación de servicios médicos).

180. Como resultado de la aplicación del Decreto, el salario mensual medio de los empleados del sector público de la Federación de Rusia en el primer semestre de 2013 había aumentado ya en un 20,1% en comparación con el mismo período en 2012 y ascendía a 26.200 rublos. El salario mensual medio de los trabajadores de la enseñanza preescolar durante ese mismo período se incrementó en un 29,9%, hasta los 17.200 rublos. En el cuidado de la salud y los servicios sociales, el salario mensual medio creció en un 19,3%, hasta los 22.800 rublos. En la esfera de las actividades de recreo, el entretenimiento, la cultura y los deportes, el salario mensual medio aumentó en un 22,9% durante el período analizado (hasta los 19.900 rublos). El 26 de noviembre de 2012, por medio de la Orden núm. 2190-r del Gobierno de la Federación de Rusia se aprobó el Programa para la mejora gradual del sistema de remuneración en las instituciones (municipales) estatales para el período de 2012 a 2018.

**Sobre la reducción de la lista de trabajos difíciles y trabajos realizados en condiciones nocivas o peligrosas en los que está prohibido utilizar mano de obra femenina**

181. La lista de trabajos difíciles y trabajos realizados en condiciones nocivas o peligrosas en los que está prohibido utilizar mano de obra femenina se explicó con detalle en el informe anterior. La legislación no establece una prohibición absoluta de que las mujeres realicen trabajos difíciles o en condiciones nocivas. El empleador puede decidir utilizar mano de obra femenina en los trabajos (en profesiones o puestos) que figuran en la citada lista si se han creado unas condiciones laborales seguras, que ha de confirmar una evaluación especial de las condiciones laborales (previamente, certificación del lugar de trabajo). El procedimiento que incorpora la evaluación especial de las condiciones laborales se introdujo en enero de 2013 por medio de una ley federal. Las penas en forma de multas pecuniarias y denegación de licencia (para directores) o multas pecuniarias o suspensión de actividades (para organizaciones) son aplicables a los empleadores que no realicen la evaluación especial de las condiciones laborales. (La lista de trabajos difíciles y trabajos realizados en condiciones nocivas o peligrosas en los que está prohibido utilizar mano de obra femenina figura en el anexo 3).

**Artículo 12**

182. En la esfera del cuidado de la salud, se han aprobado la Ley Federal relativa a las bases para la atención de la salud de la población en la Federación de Rusia (2011), el programa estatal “Desarrollo del cuidado de la salud” (2014) y el subprograma “Protección de la salud de la madre y el niño”; estos instrumentos han determinado las direcciones principales que cabe seguir en la futura mejora y prestación de la atención médica dispensada a las mujeres en el período de 2014 a 2020. El objetivo fundamental es crear las condiciones para la prestación de una atención médica accesible y de alta calidad a los niños y las madres, mejorar la salud de ambos y reducir las tasas de mortalidad materna, infantil y en la niñez.

183. En el marco de la modernización del cuidado de la salud, se han adoptado medidas para mejorar la calidad y accesibilidad del cuidado de la salud para las mujeres y los niños reforzando la infraestructura física de los centros de atención de salud (completando la construcción ya comenzada de centros, realizando reparaciones y adquiriendo equipo médico moderno) e introduciendo sistemas de información modernos y normas de atención médica.

184. Una condición necesaria para la creación de un sistema eficaz basado en tres pilares para la prestación de servicios de obstetricia y ginecología en las provincias es crear un centro perinatal que permita tener en una sola instalación a mujeres embarazadas y recién nacidos que se encuentren en una situación de alto riesgo perinatal, y reducir las tasas de mortalidad materna y de lactantes. En estos momentos, en la Federación de Rusia hay en funcionamiento 98 centros perinatales: 58 centros autónomos y 40 centros que forman parte de hospitales de múltiples especialidades. Entre 2008 y 2012, con financiación del presupuesto federal, se construyeron y se pusieron en servicio 1 centro perinatal federal y 22 centros perinatales regionales en el marco de la ejecución del proyecto nacional “Salud”.

185. Para la continuación del desarrollo de los centros perinatales, por medio de una Orden del Gobierno de la Federación de Rusia de diciembre de 2013 se aprobó el “Programa para el desarrollo de los centros perinatales en la Federación de Rusia”, que insta a la construcción de otros 32 centros perinatales en 30 entidades constitutivas de la Federación de Rusia. El apoyo financiero para la construcción proviene de recursos presupuestarios del Fondo Federal de Seguro Médico Obligatorio por una cuantía de 52.655.700.000 rublos y de los presupuestos de las entidades constitutivas de la Federación de Rusia.

186. La aplicación de medidas para mejorar la prestación de atención médica a mujeres y niños está permitiendo crear las condiciones para el funcionamiento pleno del sistema basado en tres pilares para prestar atención médica a las mujeres durante el embarazo, el parto y el puerperio; introducir tecnologías modernas e innovadoras en perinatología y en el cuidado de las mujeres embarazadas con complicaciones graves del proceso de gestación y patología extragenital; mejorar las competencias del personal médico de todos los centros obstétricos de las entidades constitutivas de la Federación de Rusia; y reducir las tasas de mortalidad materna e infantil en la Federación de Rusia.

187. Entre 2011 y 2013, se destinaron más de 186.000 millones de rublos, o un 28% de la financiación total para los programas dirigidos a modernizar el cuidado de la salud, al desarrollo de los servicios de obstetricia y la medicina infantil en el marco de programas regionales dirigidos a modernizar el cuidado de la salud mediante subvenciones del Fondo Federal de Seguro Médico Obligatorio y fondos procedentes de los presupuestos consolidados de las entidades constitutivas de la Federación de Rusia y fondos territoriales de seguro médico obligatorio.

### **Párrafo 38 de las observaciones finales (prevención del aborto)**

188. Según los datos del Ministerio de Salud ruso, durante los 5 últimos años, el número total de abortos ha caído un 24,1% (desde 1.161.700 en 2009 hasta 881.400 en 2013), y el número de abortos por cada 1.000 mujeres en edad fértil ha descendido a 24,5 en 2013 frente a 30,5 en 2009 (un descenso de un 19,7%). Durante el período de 2009 a 2013, el número total de abortos se redujo en un 33,6% entre las niñas de hasta 14 años de edad (desde 678 en 2009 hasta 450 en 2013) y en un 53,5% entre las chicas de entre 15 y 17 años de edad (desde 24.594 hasta 11.434). Las mejoras también se observan en la reducción del número de abortos en los primeros embarazos (72.219 en 2013 frente a 118.853 en 2009, una reducción de un 39,2%), abortos no especificados (una reducción del 35,8% con respecto al nivel de 2009) y abortos delictivos (reducidos en un 85,7%), así como abortos practicados por indicación médica (reducidos en un 5%) y por indicación social (reducidos en un 90,1%).

189. A fin de prevenir los abortos en la Federación de Rusia, se están abriendo oficinas de asistencia médica y social en los centros de asesoramiento para mujeres, donde también se están creando puestos de trabajador social y psicólogo. Se presta asistencia médica, psicológica, social y jurídica a las mujeres y niñas, se está trabajando para preparar a las menores para la vida familiar y para concienciar a las mujeres y niñas de la necesidad de seguir adelante con el embarazo, y se está prestando más apoyo durante el embarazo. El número de centros de asesoramiento



para mujeres con oficinas de asistencia médica y social aumentó desde 419 (en 2011) hasta 792 (en 2013).

190. Se han establecido centros que prestan apoyo médico y social a las mujeres embarazadas que atraviesan dificultades. El objetivo principal es proporcionar asistencia médica, social y psicológica a las mujeres con embarazos no deseados para darles una alternativa positiva al aborto. Los centros se crearon durante la ejecución de programas regionales destinados a modernizar el cuidado de la salud en la entidades constitutivas de la Federación de Rusia en el período de 2011 a 2013. En total, 385 centros de este tipo están funcionando en este momento; unas 119.000 mujeres solicitaron sus servicios o se las derivó a ellos en 2012, y 202.600 acudieron a ellos en 2013.

191. La Ley Federal relativa a las bases para la atención de la salud de la población en la Federación de Rusia, de 2011, establece medidas adicionales dirigidas a prevenir el aborto. Concretamente, se establece un plazo para la mujer después de que esta solicite a una organización médica la interrupción del embarazo, durante el cual puede reflexionar sobre su decisión y consultar a un psicólogo y a un trabajador social. Si el embarazo está en las semanas 4 a 7 u 11 a 12, a la mujer se le dan 48 horas para que reconsidere su decisión; si el embarazo está en las semanas 8 a 10, a la mujer se le conceden al menos 7 días. La interrupción artificial del embarazo se practica a petición de una mujer si hay consentimiento voluntario informado. El médico encargado, previa notificación por escrito, tiene derecho a negarse a practicar la interrupción artificial del embarazo si ello no pone directamente en peligro la vida de la paciente o la salud de otras personas. Si el médico notifica por escrito su negativa a practicar la interrupción artificial del embarazo, el funcionario que esté a cargo (director) de la organización (o subdivisión) médica debe organizar la sustitución del médico encargado.

192. Dado que se han logrado avances considerables en el tratamiento de enfermedades extragenitales graves, la lista de indicaciones médicas para la interrupción artificial del embarazo se ha reducido en más de 70 enfermedades que antes eran contraindicaciones para mantener el embarazo, y la lista de indicaciones sociales para la interrupción se ha reducido a 1: el embarazo que sea fruto de un delito con arreglo al artículo 131 del Código Penal (violación).

### **Anticoncepción**

193. En 2013, el número de mujeres en edad fértil que utilizaban formas modernas de anticoncepción (dispositivos intrauterinos y anticonceptivos hormonales) fue de 8,82 millones (24,5%), y de estas el 12% correspondía a aquellas que utilizaban dispositivos intrauterinos y el 12,5% restante a aquellas que utilizaban anticonceptivos hormonales. El número de mujeres que utilizaban anticonceptivos hormonales creció en un 7,1% (desde 4,2 millones en 2009 hasta 4,5 millones en 2013).

194. En 2014 continúa la campaña “Regálame la vida” a favor de la prevención del aborto. En las entidades constitutivas de la Federación de Rusia se está realizando un gran esfuerzo institucional para proteger la salud reproductiva de la población y prevenir el aborto, particularmente entre los adolescentes, con organizaciones médicas que colaboran con organizaciones de asistencia social, educativas, juveniles y públicas, y representantes de diferentes confesiones religiosas.



195. En 2011, por primera vez, el Servicio Federal de Estadística de la Federación de Rusia, junto con el Ministerio de Salud ruso, en colaboración con el Fondo de Población de las Naciones Unidas y los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (Estados Unidos de América), realizó un estudio de la salud reproductiva de la población, incluyendo aspectos de la salud de las mujeres, la prestación de asistencia médica durante el embarazo y el parto, el uso de anticonceptivos y la interrupción artificial del embarazo. Los resultados del estudio ofrecen la posibilidad de obtener un espectro ampliado de indicadores demográficos fundamentales a escala nacional y regional con miras a desarrollar actividades dirigidas a mejorar la calidad de la asistencia médica prestada a las mujeres.

#### **Aumento del acceso a la atención médica, también para las mujeres rurales**

196. Con vistas a crear las condiciones para un acceso en pie de igualdad de las mujeres —principalmente las que viven en zonas rurales— a una atención médica de alta calidad, la Federación de Rusia está formando un sistema basado en tres pilares para prestar asistencia médica a las mujeres y los recién nacidos, cuya principal esfera tiene que ver con la optimización de la disponibilidad de camas obstétricas incrementando el número de camas dotadas de equipo médico de alta tecnología; además, las mujeres reciben la atención de personal médico cualificado y se ofrece una amplia gama de servicios de atención médica a las madres y los recién nacidos.

197. Para mejorar la accesibilidad y la calidad de la atención médica, es fundamental la organización de la asistencia médica de emergencia. Con ese objetivo, las entidades constitutivas de la Federación de Rusia están creando centros remotos de consulta y de reanimación obstétrica que disponen de equipos obstétricos móviles de anestesiología y reanimación dotados de unidades móviles y equipo de diagnóstico y de reanimación. Entre 2011 y 2013, en el marco de los programas destinados a modernizar el cuidado de la salud, se crearon 38 centros remotos de consulta de obstetricia en las entidades constitutivas de la Federación de Rusia. Actualmente, hay en funcionamiento 104 centros remotos de consulta de obstetricia con 122 equipos obstétricos móviles de anestesiología y reanimación en las entidades constitutivas de la Federación de Rusia. La tecnología de los centros remotos de consulta y de reanimación obstétrica está ayudando a incrementar la accesibilidad y la calidad de la atención médica dispensada a las mujeres rurales durante el embarazo y el parto proporcionando una atención médica especializada de alto nivel a las mujeres embarazadas que se encuentran en condiciones críticas relacionadas con una enfermedad materno-fetal, el parto y el puerperio (véanse también los párrafos 183 y 184).

198. La ejecución del programa de “certificados de embarazo” continúa. El programa constituye una medida importante para prestar apoyo financiero a los centros de salud estatales (tanto urbanos como rurales), lo que permite proporcionar recursos financieros adicionales para el sistema de asistencia obstétrica. A lo largo del período de ejecución del programa (2006 a 2013), la financiación adicional de los centros de asistencia obstétrica estatales y municipales ha ascendido a más de 126.000 millones de rublos. Haciendo uso de los fondos de los certificados de embarazo, los centros de tratamiento han adquirido más de 26.000 unidades de equipo médico de costo elevado. La ejecución del programa de “certificados de embarazo” ha propiciado una mejora de la calidad de la observación médica de las mujeres embarazadas. La frecuencia de las complicaciones del embarazo, el parto y

el puerperio está disminuyendo. El porcentaje de partos sin complicaciones está aumentando.

199. A fin de mejorar las competencias de los obstetras-ginecólogos, los neonatólogos y los pediatras, se crearon 12 centros de simulación formativos entre 2011 y 2013 en instalaciones gubernamentales federales. Más de 3.400 médicos — obstetras-ginecólogos, neonatólogos y anestesistas especialistas en reanimación— recibieron formación entre 2011 y 2013 en los centros de simulación. Se prevé la creación de otros cuatro centros de simulación de este tipo. Si a los especialistas que trabajan en obstetricia y ginecología, neonatología y pediatría se les enseñan destrezas manuales de alto nivel que faciliten la prestación oportuna de toda la variedad de asistencia médica necesaria a mujeres embarazadas, parturientas, mujeres que acaban de dar a luz y recién nacidos, será posible mejorar la calidad de la atención médica a mujeres y niños.

#### **Tasa de mortalidad materna**

200. El año 2012 estuvo marcado por la mayor reducción de la tasa de mortalidad materna en la Federación de Rusia en los últimos años: un 29% para ese año (desde 16,2 por cada 100.000 nacidos vivos hasta 11,5). En total, se registraron 219 casos de muerte materna (295 en 2010; 291 en 2011). En algunas regiones, la tasa de mortalidad materna corresponde al nivel observado en los países económicamente desarrollados (en 2012, el nivel en 23 entidades constitutivas de la Federación de Rusia fue inferior a 10 por cada 100.000 nacidos vivos).

#### **Párrafo 40 de las observaciones finales (minorías sexuales)**

201. La legislación de la Federación de Rusia no contiene restricciones contra las personas que pertenecen a minorías sexuales. En general, la variedad de derechos de los que disfrutaban los ciudadanos conforme a las disposiciones legislativas de la Federación de Rusia no tiene nada que ver con su pertenencia a una minoría sexual. Asimismo, la legislación referente al cuidado de la salud vigente en la Federación de Rusia tampoco limita los derechos de los ciudadanos considerados tradicionalmente como pertenecientes a minorías sexuales a recibir atención médica gratuita u obtener tratamiento de conformidad con la legislación de la Federación de Rusia.

202. La ausencia en la legislación de la Federación de Rusia de disposiciones que regulen las relaciones asociadas a la recepción de atención médica por parte de personas pertenecientes a minorías sexuales garantiza la aplicación del principio de no discriminación contra tales personas en cuanto a la recepción de atención médica o la participación en estudios clínicos de medicamentos.

203. En 2012, la Ley Federal relativa a la donación de sangre y sus componentes eliminó las restricciones previas contra las personas pertenecientes a minorías sexuales que donasen sangre o plasma. Tales personas también pueden donar sus gametos (párrafo 7, artículo 55, de la Ley Federal relativa a las bases para la atención de la salud de la población en la Federación de Rusia) y órganos y/o tejido humano, salvo en el caso de personas con incapacidad jurídica (artículo 3 de la Ley de 1992 relativa a los trasplantes de la Federación de Rusia).

204. La legislación vigente de la Federación de Rusia regula las relaciones con la adaptación social de las personas que han cambiado de sexo. En consecuencia, en virtud del artículo 70 de la Ley Federal de 1977 relativa a los actos de estado civil, el cambio de sexo de una persona es motivo suficiente para modificar el registro de actos de estado civil, lo que implica que la persona afectada presente un documento del formulario establecido emitido por una organización médica que indique el cambio de sexo.

### **Artículo 13**

a)

205. El pago de prestaciones estatales a familias con hijos se efectúa con independencia de la categoría de la familia, su situación social, o la situación financiera de los padres.

206. El sistema de prestaciones estatales abonadas a ciudadanos con hijos con cargo a los presupuestos de las entidades constitutivas de la Federación de Rusia incluye lo siguiente:

- Prestación mensual por hijo (proporcionada por las 83 entidades constitutivas de la Federación de Rusia, pero el volumen de la prestación varía según la entidad, de 200 a 400 rublos);
- Prestación mensual por hijo de madre soltera (proporcionada por 80 entidades constitutivas de la Federación de Rusia, y el volumen de la prestación para un hijo normalmente se duplica);
- Prestación mensual por hijo cuyos padres están eludiendo el pago de pensión alimenticia (proporcionada en 78 entidades constitutivas de la Federación de Rusia);
- Prestación mensual para hijos de familias numerosas y para niños con discapacidad (proporcionada en 19 entidades constitutivas de la Federación de Rusia, pero el volumen varía según la entidad, de 250 a 8.000 rublos);
- Prestación mensual para familias en las que los padres tienen discapacidad;
- Prestación adicional a la prestación mensual para hijos cuyos padres estén prestando servicio militar tras haber sido reclutados.

207. Entre las medidas adicionales adoptadas se encuentran las siguientes:

- Asignación, desde 2007, de una prestación (familiar) por maternidad indizada anualmente y exenta de impuestos vinculada al nacimiento de un segundo hijo o subsiguientes; en 2014, ascendía a 429.400 rublos (250.000 rublos en 2007);

- Introducción en 2011, en 72 entidades constitutivas de la Federación de Rusia, además del capital de maternidad federal, de capital de maternidad regional, financiado con recursos de los presupuestos de las entidades constitutivas de la Federación de Rusia por una cuantía media de entre 100.000 y 150.000 rublos. Se permite utilizar los fondos de capital de maternidad para la mejora de las condiciones de vivienda, para la educación de los hijos y, en varias regiones, para el tratamiento de un hijo, la educación de los padres, la adquisición de un vehículo, o la reparación de una vivienda, o bien puede adoptar la forma del pago de una cantidad fija;
- Introducción el 1 de enero de 2013, en 66 entidades constitutivas de la Federación de Rusia, de un pago monetario mensual para las familias necesitadas de apoyo y en las que, después del 31 de diciembre de 2012, nació un tercer hijo o subsiguientes. El volumen del pago equivale al mínimo de subsistencia para un hijo, según determine la entidad constitutiva de la Federación de Rusia; de media, 7.000 rublos. Se dispone la cofinanciación de esos gastos con cargo al presupuesto federal para 51 entidades constitutivas de la Federación de Rusia que se encuentran en condiciones demográficas desfavorables.

208. En todas las entidades constitutivas de la Federación de Rusia, las familias numerosas reciben descuentos de al menos un 30% en servicios públicos, medicamentos con receta gratuitos para los hijos de hasta 6 años de edad, transporte gratuito dentro del municipio (salvo taxis), plazas para los hijos en centros preescolares de manera prioritaria, comidas gratuitas para los alumnos en los centros de educación general y visitas gratuitas a museos, exposiciones y parques de atracciones. Aproximadamente 1 millón de familias numerosas son beneficiarias de asistencia social y servicios sociales.

b)

#### **Ejercicio del derecho a una vivienda**

209. La legislación sobre vivienda de la Federación de Rusia se basa en la creación de las condiciones necesarias para que los ciudadanos ejerzan su derecho a una vivienda y su seguridad e inviolabilidad; la inadmisibilidad de que a un ciudadano se le prive arbitrariamente de una vivienda; la necesidad del ejercicio sin trabas de los derechos a una vivienda; el reconocimiento de la igualdad de los participantes en las relaciones de vivienda en cuanto a posesión, uso y disposición de la vivienda; restablecimiento de derechos a una vivienda vulnerados y su protección ante los tribunales; y la integridad de la vivienda y el uso de esta según lo previsto. A los ciudadanos reconocidos como indigentes y que necesitan alojamiento se les proporciona una vivienda perteneciente al fondo municipal de vivienda con arreglo a unos acuerdos de alquiler social de duración ilimitada.

210. Se están fraguando las condiciones para la ampliación del mercado del alquiler de vivienda de clase económica. Se han introducido enmiendas en la Ley Federal de 2008 relativa a la facilitación de la expansión de la construcción de vivienda a fin de estimular la construcción de viviendas de alquiler de clase económica. A los ciudadanos con tres o más hijos se les ha otorgado el derecho a adquirir una vivienda de clase económica con carácter prioritario.

211. Los fondos de capital de maternidad (familiar) se pueden utilizar para mejorar las condiciones de vivienda de las familias con hijos. Hasta la fecha, desde el comienzo de la aplicación de esa medida en 2007, se han emitido más de 4.822.600 certificados estatales para capital de maternidad (familiar). A fecha de 1 de enero de 2014, el total de fondos destinados a proporcionar capital de maternidad, para todas las esferas de uso, era de 760.600 millones de rublos (los gastos ascendieron a 42.000 millones de rublos en 2009; 97.100 millones en 2010; 171.600 millones en 2011; 212.400 millones en 2012; y 237.500 millones en 2013). Para la asignación de capital de maternidad (familiar) en 2014, se han aprobado consignaciones presupuestarias por una cuantía de 300.900 millones de rublos. Los fondos de capital de maternidad (familiar) han sido utilizados por más de 2.116.900 familias y, de ellas, más de 2.015.100 (95,3%) han destinado esos fondos a mejorar sus condiciones de vivienda.

212. En total, el 67,1% de ellas han utilizado los fondos para pagar el capital y los intereses de créditos o préstamos obtenidos con el fin de adquirir o construir una vivienda. De las familias que han destinado los fondos de capital de maternidad (familiar) a la mejora de las condiciones de vivienda sin utilizar créditos ni pedir préstamos, el 73,2% ha utilizado los fondos para adquirir una vivienda mediante un contrato de compraventa; el 23,5% ha empleado los fondos para construir (o renovar) una vivienda independiente sin contratar a una empresa especializada en construcción; alrededor del 1% ha usado los fondos para contratar a una empresa especializada en construcción para que les construyera una vivienda; y el 2,3% ha utilizado los fondos para participar en la financiación conjunta de una construcción, para pagar los derechos de admisión o la contribución en capital a una cooperativa de vivienda y ahorros, o para la contribución inicial para obtener un crédito o préstamo para la adquisición o construcción de una vivienda, así como para pagar los costos de una estructura residencial privada (renovada) construida.

213. El año 2010 estuvo marcado por la aprobación del programa federal especial de vivienda para el período de 2011 a 2015, que incluye un subprograma en favor de la vivienda de las familias jóvenes. La ejecución de ese subprograma entre 2008 y 2012 reveló un crecimiento anual del número de familias jóvenes que desean participar en el subprograma. En el marco de ese subprograma, se mejoraron las condiciones de vivienda para unas 38.200 familias jóvenes entre 2008 y 2010, para 28.000 en 2011 y para 31.700 en 2012. Ha habido 81 entidades constitutivas de la Federación de Rusia que han aprobado programas regionales para ampliar los préstamos hipotecarios para vivienda.

#### **Concesión de parcelas a ciudadanos con tres o más hijos**

214. En 80 entidades constitutivas de la Federación de Rusia, las familias con tres o más hijos disponen de una parcela gratuita para la construcción de una vivienda independiente, sin subasta ni aprobación preliminar del lugar. Las parcelas deben tener las infraestructuras y los servicios públicos requeridos por los diseños de planificación de la zona antes de que se pongan a disposición de las familias. En 2012, unas 260.000 familias numerosas de la Federación de Rusia declararon su deseo de obtener una parcela. Aquel año, se concedieron 54.600 parcelas, lo que satisfizo las necesidades de un 21% de quienes habían expresado el deseo de conseguir una parcela. Los planes instan a proporcionar parcelas con infraestructuras al menos a 87.000 ciudadanos con 3 o más hijos para 2016.

c)

215. En la Federación de Rusia, las mujeres participan activamente en la vida cultural y atlética. En atletismo, no existe ninguna discriminación por motivos de sexo ni por consideraciones raciales, religiosas, políticas o de otra índole. La Ley Federal de 2007 relativa a la buena forma física y los deportes en la Federación de Rusia otorga el derecho al libre acceso a actividades de buena forma física y a los deportes como algo necesario para el desarrollo de las capacidades físicas, intelectuales y morales de la persona, y los derechos para todas las categorías de ciudadanos y sectores de la población a participar en actividades de buena forma física y deportes. La Ley prohíbe la discriminación y la violencia en las actividades de buena forma física y los deportes.

216. El número de mujeres que participan en actividades de buena forma física y deportes supera los 6,9 millones. Las mujeres están representadas en 134 formas de deporte, incluidos los deportes relacionados con el empleo, nacionales y de otro tipo en la Federación de Rusia.

217. En mayo de 2013, la Federación de Rusia apoyó el plan de acción adoptado en la Quinta Conferencia Internacional de Ministros y Altos Funcionarios encargados de la Educación Física y el Deporte (mayo de 2013, Berlín (Alemania)) para fortalecer la integridad de los deportes y garantizar el acceso universal. La Declaración de Berlín hace hincapié en que practicar deportes es una de las actividades fundamentales de toda persona, con independencia de su origen étnico, cultural o social, género, deterioro de la salud, recursos económicos u orientación sexual.

## **Artículo 14**

### **Párrafos 42 y 43 de las observaciones finales**

218. Se ofrece una solución integral a los problemas rurales mediante las medidas incluidas en el programa federal especial “Desarrollo estable de los territorios rurales para el período de 2014 a 2017 y el período hasta 2020”, aprobado por medio de una resolución del Gobierno de la Federación de Rusia en 2013.

219. Entre esas medidas se encuentran pasos para mejorar las condiciones de vivienda en las zonas rurales, también para las familias jóvenes y para los especialistas jóvenes; el desarrollo integral de los centros de población en las zonas rurales, incluidas las infraestructuras sociales y de ingeniería (desarrollo de la red de centros de educación general, centros médicos y obstétricos o consultas de médicos de cabecera, instalaciones deportivas de campo llano en zonas rurales, centros culturales y de ocio, desarrollo de infraestructura gasística, desarrollo del suministro de agua y desarrollo integral de parcelas para edificios residenciales que hagan un uso eficaz del espacio).

220. La aplicación de un enfoque global para mejorar el nivel de bienestar en una zona rural ayuda a crear condiciones favorables para las actividades de inversión en el sector agroindustrial y nuevos puestos de trabajo basados en tecnologías modernas en el lugar de trabajo, aumentar la base imponible para los presupuestos de las formaciones municipales y propiciar el crecimiento de la economía rural en su conjunto.

221. Unas 37.229.000 personas viven en zonas rurales: 17.838.300 son hombres (47,9%) y 19.390.500 son mujeres (52,1%). A fecha de 1 de enero de 2013, había 1.778 mujeres por cada 1.000 hombres de 60 años de edad o mayores. Del número total de mujeres rurales, 3.509.000 aún no están en edad de trabajar, 9.844.000 están en edad de trabajar, y 6.038.000 han dejado de estar en edad de trabajar. Entre 2000 y 2006, la población rural decreció debido a una alta tasa de mortalidad, una baja tasa de natalidad y las corrientes migratorias.

222. A comienzos de 2007, la situación mejoró gracias a la aplicación de medidas de política demográfica. El número de nacimientos se multiplicó por 1,5, las muertes descendieron en un 16,4% y la esperanza de vida aumentó. Entre 2007 y 2013, la población rural respondió de manera rápida y enérgica a las nuevas medidas de política demográfica destinadas a incrementar la tasa de natalidad (esto es, el aumento del volumen de las prestaciones y la introducción de capital de maternidad federal y regional, y un pago monetario mensual vinculado al nacimiento del tercer hijo o subsiguientes). El aumento de la tasa de natalidad rural, por sí misma, está propiciando el reemplazo de la población. Como resultado del incremento de la tasa de natalidad, la estructura rural por edades está pasando a ser más favorable que la de la población urbana.

223. En 2013, a consecuencia del aumento de la tasa de natalidad, se está manteniendo la tendencia positiva en el crecimiento del porcentaje de la población rural que aún no está en edad de trabajar, lo que compensará el potencial de pérdida de mano de obra de las zonas rurales. Mientras que, a comienzos de 2011, las personas que aún no estaban en edad de trabajar representaban el 18,8% de la población rural, tales personas constituían el 19% al principio de 2012 y el 19,3% a inicios de 2013.

224. En 2012, los centros de atención de salud rurales constaban de 1.216 hospitales, incluidos 734 hospitales centrales de *rayon*, 68 hospitales de *rayon* y 228 hospitales de distrito; casi 3.000 dispensarios ambulatorios y policlínicas, de los cuales 362 eran autónomos y 2.591 dependían de otros; y 34.800 centros obstétricos y médicos. Los centros de internación permanentes disponían de 143.400 camas y los dispensarios ambulatorios y policlínicas podían hacer frente a 433.600 visitas por cada turno. La mejora de la calidad y accesibilidad de la asistencia médica a las mujeres rurales en el marco del sistema de asistencia médica basado en tres pilares permitió lograr una reducción del 34,1% de la mortalidad materna entre la población rural durante los 5 últimos años (13,7 muertes por cada 100.000 nacidos vivos en 2013 frente a 20,8 en 2008).

225. En 2010, en correlación con el aumento de la tasa de natalidad en las zonas rurales, se intensificó la construcción de jardines de infancia, y así continúa hasta hoy. Durante el período de 2001 a 2012 se abrieron jardines de infancia rurales que acogieron a 33.200 niños; en 2012 se abrieron jardines de infancia rurales que recibieron a 6.800 niños, lo que supuso un aumento del 6,2% con respecto a 2011 (un nivel 2,3 veces superior al registrado en el año 2000). Unos 17.700 centros de educación preescolar autónomos y 1.500 secciones (subdivisiones económicamente autónomas de los centros de educación preescolar y de los centros de educación general) están en funcionamiento en las zonas rurales. Además, imparten educación preescolar 5.874 grupos de educación preescolar establecidos en centros de educación general. Los centros preescolares rurales pueden acoger a 1.342.000 niños. Las infraestructuras e instalaciones de los centros preescolares rurales se



están mejorando gradualmente: muchos ahora cuentan con aulas de música y de educación física, ordenadores personales, acceso a Internet y correo electrónico.

226. Al comienzo del año escolar 2012/2013 había 31.900 centros de educación general públicos y privados en las zonas rurales, de los cuales 27.200 eran autónomos, mientras que 4.700 dependían de otros.

227. La Ley de Educación estableció la posibilidad de financiar los centros educativos rurales con pocos matriculados, independientemente del número de alumnos. Determinó que las decisiones adoptadas para reorganizar o eliminar centros de educación general municipales situados en una población rural no pueden autorizarse sin tener en cuenta la opinión de los residentes de dicha población rural. Además, estableció que es necesario realizar previamente un examen especializado de las consecuencias de la reorganización o el cierre de un centro educativo.

228. Se transporta a los niños a las escuelas en las zonas rurales en 18.900 vehículos que pertenecen a 14.300 escuelas de educación general. Durante el año pasado, el número de escuelas que disponían de vehículos para transportar a los niños y el número de vehículos aumentaron en un 2,7% y un 5,2%, respectivamente.

229. Han aumentado los niveles de equipación y el nivel de informatización. Casi el 77% de las escuelas de educación general rurales tienen aulas de educación física, más del 32% dispone de salas de reuniones, el 93% cuenta con bibliotecas, el 87% tiene aulas informáticas, el 93% dispone de conexión a Internet, el 92% cuenta con sus propias direcciones de correo electrónico y el 86% dispone de sus propios sitios web.

230. El desempleo está disminuyendo en las zonas rurales y se ha producido un cambio positivo en la estructura de la población rural económicamente activa en edad de trabajar. El nivel de desempleo rural global ha descendido desde el 9,6% hasta el 8,5% en el grupo de edad económicamente activo y desde el 10% hasta el 9% en el grupo que está en edad de trabajar. El desempleo entre las mujeres bajó desde el 10,1% en 2010 hasta el 9,1% en 2013. Al mismo tiempo, el desempleo entre los residentes rurales duplica el de los residentes urbanos.

231. El número y el porcentaje de personas pobres en las zonas rurales muestran una tendencia constante a la baja. No obstante, en las zonas rurales, más del 40% de la población total aún percibe unos ingresos que están por debajo del mínimo de subsistencia. Las familias numerosas representan un porcentaje considerable de la población indigente. La tecnología para ayudar a los ciudadanos pobres sobre la base del contrato social (véase el artículo 3, párrafos 66 a 72) está contribuyendo a elevar el nivel de vida de los ciudadanos que viven en zonas rurales.

232. El apoyo estatal a las pequeñas y medianas empresas, incluidas las empresas (agrícolas) de campesinos, se efectúa proporcionando, por concurso, subvenciones procedentes del presupuesto federal a los presupuestos de las entidades constitutivas de la Federación de Rusia para ejecutar programas regionales de apoyo y desarrollo de pequeñas y medianas empresas en el contexto de la cofinanciación de las obligaciones de gastos (véase el artículo 3, párrafos 82 a 87).

233. Se asignan subvenciones a iniciativas locales de ciudadanos residentes en zonas rurales, así como se ofrecen incentivos y publicidad de los logros cosechados en el desarrollo de los territorios rurales.

## Parte IV

### Artículo 15

#### 4

234. El atractivo migratorio de la Federación de Rusia se ha señalado como uno de los principales objetivos prioritarios del Marco para la Política Estatal de Migración de la Federación de Rusia para el Período hasta 2025.

235. Se ha hecho hincapié en atraer a trabajadores migratorios cualificados en función de las necesidades de la economía del país. Se está dando prioridad a especialistas extranjeros altamente cualificados: en 2013, estos recibieron más de 27.200 permisos de trabajo, y, desde la introducción de ese mecanismo en 2010, se han emitido más de 61.500 permisos de este tipo. Los ciudadanos extranjeros que son especialistas cualificados pueden encontrar trabajo en 59 profesiones (especialidades y puestos) que no tienen cuotas.

236. En 2012 y 2013, el número de especialistas extranjeros cualificados que trabajaban en la Federación de Rusia se triplicó y alcanzó los 129.000. A los ciudadanos extranjeros que llegaron sin necesidad de visado se les brindó la oportunidad de trabajar contratados con particulares en el ámbito de las patentes. Más de 1,4 millones de patentes se registraron en 2013, y unos 4,2 millones desde la introducción de este documento de permiso.

237. Desde el comienzo de 2013, de conformidad con la Ley Federal de 2012 relativa a las enmiendas a la Ley Federal relativa a la condición jurídica de los ciudadanos extranjeros en la Federación de Rusia, se ha eximido a los trabajadores migratorios con permiso de residencia temporal de obtener un permiso de trabajo. Los ciudadanos de Kazajstán y Belarús están trabajando sin los permisos.

238. En 2013, se posibilitó, de acuerdo con la legislación, incluir a los trabajadores migratorios en los registros tributarios cuando solicitan un permiso de trabajo o patente, o cuando presentan documentos médicos junto con solicitudes de un permiso de trabajo (o patente) en la Federación de Rusia. La legislación ha fijado en los 18 años la edad necesaria para que un ciudadano extranjero tenga derecho a trabajar en la Federación de Rusia.

239. Igual de importante es la migración (formativa) de estudiantes a la Federación de Rusia y, en ese sentido, varias medidas que se están aplicando tienen por objetivo crear unas condiciones cómodas para los estudiantes extranjeros migratorios.

240. En 2012 y 2013, con estos objetivos, se aprobó una legislación que racionaliza el proceso de obtención de permisos para los ciudadanos extranjeros que estudian a tiempo completo en la Federación de Rusia, así como los migrantes que inicialmente entraron en el país para estudiar en él, y que también racionaliza el proceso de prórroga de la estancia temporal hasta el fin de los estudios para los estudiantes extranjeros matriculados en instituciones educativas. La cuota para los estudiantes extranjeros en la Federación de Rusia se ha incrementado hasta 15.000.

241. Se ha elaborado un plan de acción para actualizar la movilidad académica y migratoria (formativa) de los estudiantes, incluyendo el sistema de pasantías y animando a los graduados de las instituciones de formación profesional a aceptar trabajos en el Lejano Oriente y Siberia.

242. En 2013, ciudadanos de 188 países estudiaron en 875 instituciones rusas de enseñanza superior en programas de formación profesional superior. El número total de estudiantes fue de unos 258.000. Las especialidades más demandadas eran médicas, económicas, de ingeniería y humanísticas/sociales.

## **Integración de los inmigrantes en la sociedad rusa**

### **Párrafos 44 y 45 de las observaciones finales**

243. El año 2012 estuvo marcado por la aprobación del Marco para la Política Estatal de Migración de la Federación de Rusia para el Período hasta 2025, que prestó atención a cuestiones humanitarias, incluida la creación de un sistema para adaptar e integrar a los migrantes, proteger sus derechos y libertades, y solucionar problemas sociales.

244. De conformidad con las enmiendas introducidas en la Ley Federal relativa a la condición jurídica de los ciudadanos extranjeros en la Federación de Rusia y la Ley Federal de Educación, desde el 1 de diciembre de 2012 se exige a las personas que están en el país sin necesidad de visado y que desean trabajar en las esferas de la vivienda y los servicios públicos, las ventas al por menor y los servicios al consumidor que dominen la lengua rusa, y, el 1 de enero de 2015, se introducirá un examen obligatorio de lengua rusa, historia rusa y fundamentos de la legislación de la Federación de Rusia para los trabajadores migratorios, así como los ciudadanos extranjeros que reciban un permiso de residencia temporal, un permiso de residencia, o un permiso de trabajo o patente, a excepción de los especialistas altamente cualificados.

245. En 2013, más de 34.400 personas se registraron ante las autoridades de migración de la Federación de Rusia tras haber presentado sus documentos, incluidos 15.400 certificados que confirmaban su dominio de la lengua rusa, a fin de obtener un permiso de trabajo en las esferas anteriormente mencionadas.

246. Se presta especial atención a la organización de cursos de lengua rusa para migrantes extranjeros. Actualmente se imparten 311 cursos en el país para el estudio de la lengua rusa por parte de ciudadanos extranjeros y, de ellos, 112 son gratuitos. Las autoridades de migración están asesorando a los ciudadanos extranjeros sobre asuntos de la legislación rusa sobre migración en el marco de las actividades de los centros multifuncionales creados en todas las entidades constitutivas de la Federación de Rusia y prestan servicios estatales (municipales). Durante los 3 primeros meses de 2014 se atendieron las consultas de unos 101.200 ciudadanos extranjeros y apátridas. Tales consultas conllevan el uso de material impreso (folletos para los migrantes), así como materiales gráficos y direcciones de Internet. Las aulas están equipadas con estantes informativos y modelos de documentos.

247. Se publican y distribuyen a los migrantes 53 tipos de folletos sobre cuestiones de la legislación sobre migración, incluidos 2 diccionarios concisos para migrantes que contienen las palabras y expresiones de uso más común (en las lenguas kirguisa, tayika y uzbeka). Para elaborar estos documentos se invita a representantes de asociaciones y comunidades nacionales.

248. En 2013 se ejecutó un proyecto para la creación de centros destinados a la adaptación e integración de inmigrantes en Tambov y Orenburg. En esos centros se

organizaron cursos formativos de integración anuales para trabajadores migratorios de los países de la CEI.

249. Hay en funcionamiento una oficina de enlace con las comunidades de la Cruz Roja en San Petersburgo en el Centro Unificado de Migraciones. En 2013, en Moscú, se abrió el Centro de Enlace con las Comunidades de la Cruz Roja para los migrantes en el edificio dedicado a los pasaportes y visados. Las actividades del Centro están orientadas a prestar apoyo jurídico, médico y social a las categorías más vulnerables de migrantes, incluidas las mujeres.

250. En cuanto a facilitar la adaptación e integración de los migrantes, se está prestando mucha atención a interactuar con las instituciones de la sociedad civil, las organizaciones públicas y religiosas, y la comunidad científica.

251. Se ha establecido un enlace permanente con 1.453 asociaciones nacionales (circunscripciones) que están ayudando a los migrantes a contrarrestar la falta de comunicación, así como resolver problemas con las estructuras estatales y los residentes locales, por no mencionar los conflictos internos. De forma periódica se organizan reuniones con representantes. En 2014 se celebraron 1.149 reuniones de este tipo.

252. Para trabajar con los migrantes, se han formalizado 133 acuerdos con organizaciones religiosas tanto en el plano federal como regional sobre la interacción en la esfera de la adaptación e integración de los migrantes: 82 acuerdos con eparquías de la Iglesia Ortodoxa Rusa, 44 con organizaciones islámicas, 2 con organizaciones de la Iglesia Apostólica Armenia, 3 con organizaciones budistas y 2 con organizaciones judaicas. La Iglesia Ortodoxa Rusa ha ayudado a poner en marcha 33 cursos de lengua rusa y la Dirección Espiritual de los Musulmanes, 7. En el contexto de los acuerdos convenidos con la Dirección Espiritual de los Musulmanes, se han organizado clases para trabajadores migratorios en las que se explican las normas laborales en la Federación de Rusia, así como los cambios en la legislación sobre migración.

253. A fin de incrementar la protección jurídica y social de los migrantes, se está elaborando un proyecto de ley federal sobre el asilo en la Federación de Rusia que insta a la sustitución completa de la vigente Ley Federal de 1993 relativa a los refugiados. Las disposiciones del proyecto de ley serán aplicables a los ciudadanos extranjeros y apátridas, con independencia de sexo, raza, etnia, nacionalidad, lengua, origen social, creencias religiosas o convicciones políticas. Cabría señalar que, en la decisión de conceder asilo, las autoridades de migración rusas deben tener en cuenta la situación sociopolítica del país del que procede el solicitante de asilo y, concretamente, la situación de las mujeres en los países musulmanes, por ejemplo.

254. En el Gobierno de la Federación de Rusia se han presentado propuestas para dar acceso a los ciudadanos extranjeros y sus familiares a los servicios sociales, médicos y educativos en función de su condición jurídica.

255. Se ha elaborado un proyecto de ley federal sobre la adaptación social y cultural y la integración de los ciudadanos extranjeros en la Federación de Rusia, que se está armonizando entre los diferentes departamentos.

256. Con el fin de fortalecer las relaciones interétnicas, se está ejecutando un programa estatal de asistencia al reasentamiento voluntario en la Federación de Rusia de compatriotas que viven en el extranjero, así como el programa especial federal “Fortalecimiento de la unidad de la nación rusa y el desarrollo étnico y cultural de la Federación de Rusia para el período de 2014 a 2020”, el programa estatal de la Federación de Rusia “Desarrollo del Distrito Federal del Cáucaso del Norte para el período hasta 2025”, el “Plan de acción integral para el desarrollo socioeconómico, étnico y cultural de los romaníes en la Federación de Rusia para 2013 y 2014”, y el programa “Desarrollo socioeconómico, étnico y cultural de los rusoalemanes para el período de 2008 a 2012”.

#### **Párrafos 46 y 47 de las observaciones finales**

257. El capítulo 48 del Código del Trabajo de la Federación de Rusia, titulado “Características especiales de la regulación de los trabajadores empleados por empleadores particulares”, trata del empleo de los trabajadores domésticos. Los artículos 303 a 309 del capítulo 48 detallan las características especiales del contrato laboral formalizado por el trabajador y el empleador particular y establecen la duración del contrato, las horas de trabajo y las horas libres, las posibilidades asociadas a la modificación por parte del empleador de las condiciones del contrato laboral determinadas por las partes, la rescisión del contrato y la resolución de controversias laborales entre los particulares. Asimismo, se establece una lista de documentos que verifican el período de empleo con empleadores particulares.

258. En 2013, con el apoyo de ONU-Mujeres, el Centro Internacional para la Presupuestación y Administración de Género para Países de la CEI, que se creó en la RANPEA, llevó a cabo el primer estudio realizado jamás por la Federación de Rusia consistente en identificar la situación en cuanto a las necesidades y demandas de los trabajadores domésticos en la Federación de Rusia y Kazajistán. En el estudio participaron los siguientes trabajadores domésticos: amas de llaves, niñeras, cuidadoras de niños, asistentes de limpieza, guardias de seguridad, conductores, trabajadores en *dachas* (casas de campo) y cocineros (450 personas), de los cuales el 90% eran mujeres.

259. El estudio demostró que el trabajo doméstico es una esfera de empleo competitiva, bien remunerada y en rápido desarrollo. El mercado del trabajo doméstico funciona casi por completo sobre la base de acuerdos verbales entre el trabajador y el empleador. La ausencia de un contrato escrito es, en la mayoría de los casos, el resultado de una decisión consciente por parte del migrante que ejerce como trabajador doméstico. Más del 64% de los trabajadores domésticos están satisfechos con el trabajo y las condiciones laborales. Aquellos que no están satisfechos se quejan de los salarios, las largas jornadas, el duro trabajo físico y otras circunstancias.

260. Las relaciones entre los trabajadores domésticos y los empleadores suelen ser sólidas: el 80% de los trabajadores domésticos señalaron que nunca se han visto engañados. Los insatisfechos mencionaron casos en los que les prometieron que les pagarían, pero no les pagaron, o les pagaron menos de lo prometido, o el trabajo no se correspondió con el acuerdo.

261. Alrededor del 93,6% de los trabajadores domésticos nunca sufrieron acoso sexual en el trabajo. Otros señalaron que habían sufrido acoso sexual por parte del empleador, otros familiares u otras familias, o por parte de personas foráneas.

Después de que se haga recuento de los resultados del estudio, estos se remitirán a los órganos ejecutivos de la Federación de Rusia.

## **Artículo 16**

### **Párrafos 48 y 49 de las observaciones finales (poligamia en el Cáucaso del Norte)**

262. El Código de Familia de la Federación de Rusia no permite el matrimonio legal entre personas en el que al menos una de ellas ya esté casada con otra persona. En julio de 1999, el entonces Presidente de Ingusetia, Ruslan Aushev, emitió un decreto que permitía la poligamia en la república; pero la validez del decreto fue suspendida por un decreto del entonces Presidente de la Federación de Rusia, B. Yeltsin, porque contravenía al Código de Familia de la Federación de Rusia. En 2006, 2007 y 2009, el Presidente de la República Chechena, Ramzan Kadyrov, formuló numerosas propuestas para permitir la poligamia, pero su postura no recabó ningún apoyo en el Parlamento.

263. Durante el período comprendido entre los censos nacionales rusos de 2002 y 2010, el número total de familias en la Federación de Rusia permaneció prácticamente sin cambios. Había unos 41,7 millones de familias en 2002 y 40,7 millones en 2010. Actualmente, el 43% de las familias (17,3 millones) tienen hijos menores de 18 años. La más predominante, como ocurrió antes, es la familia con 1 hijo (67,5%), seguida de la familia con 2 hijos (26,7%). Hay poco más de 1 millón de familias numerosas y, de ellas, el 75% son familias con 3 hijos.

264. De las familias con hijos menores, el 67% son familias completas (los hijos tienen a ambos progenitores). En 2002, la cifra de familias completas era del 70%. La correlación entre matrimonios y divorcios ha mejorado desde 2006. En consecuencia, hubo 576 divorcios por cada 1.000 matrimonios en 2006, pero solo 545 por cada 1.000 matrimonios en 2013.

265. El número de parejas en unión consensual sigue creciendo. Cada vez menos hijos nacen fuera del matrimonio: en 2009 constituían casi el 25% del número total de niños nacidos, mientras que representaban el 23,8% en 2012.

266. Una unión consensual (cohabitación de hecho sin registro de la unión según dispone la legislación) no da lugar a bienes comunes de los cónyuges que deban dividirse si las relaciones de cohabitación se terminan. Las disposiciones de la legislación relativa a la familia no se extienden a los bienes adquiridos por los convivientes en una unión consensual. Dichos bienes no constituyen una comunidad de bienes. La titularidad depende de a nombre de quién estén. Las personas que viven en una unión consensual no pueden formalizar el contrato de matrimonio contemplado por el Código de Familia de la Federación de Rusia.

267. Las relaciones patrimoniales entre los cónyuges se rigen por el Código Civil y el Código de Familia de la Federación de Rusia. Los bienes de los cónyuges acumulados en el contexto de un matrimonio registrado pertenecen a ellos en régimen de copropiedad (párrafo 1 del artículo 256, “Copropiedad de los cónyuges” del Código Civil y párrafo 1 del artículo 33 del Código de Familia).

268. Las personas que viven en una unión consensual tienen la posibilidad de no aplicar las condiciones de copropiedad a los bienes que hayan acumulado (párrafo 3

del artículo 244 del Código Civil, “Concepto de copropiedad y motivos para su surgimiento”), pero pueden convenir en extender a esos bienes (o a parte de ellos) las condiciones de tenedores en común (párrafo 4 del artículo 244 del Código Civil).

269. La convivencia y el mantenimiento de un hogar común crea la presunción de que los convivientes tienen la voluntad de establecer condiciones de tenedores en común respecto de los bienes que, juntos (con fondos comunes), acumulen mientras dure la cohabitación de hecho o que constituyan un elemento del hogar (por ejemplo, la parcela de una *dacha* o muebles domésticos). Si los bienes no se adquirieron en relación con su convivencia (por ejemplo, en el proceso de desempeño de actividades empresariales o creativas por parte de uno de los convivientes), la declaración de bienes comunes requiere la voluntad claramente expresada de las partes de establecer una copropiedad.

270. En un matrimonio registrado, es indiferente cuál de los cónyuges esté registrado como titular de un objeto, mientras que, en una cohabitación de hecho, la titularidad, a menos que haya pruebas que demuestren lo contrario, se considera que pertenece exclusivamente a la persona registrada como titular.

271. A diferencia de un cónyuge legal, un conviviente no es el heredero natural (párrafo 1 del artículo 1142 del Código Civil “Herederos naturales”). Al conviviente se le puede declarar heredero conforme a derecho solo en condición de dependiente del testador que está incapacitado para trabajar, es decir, si el conviviente estuvo incapacitado para trabajar desde el día en que se inició la sucesión y, durante al menos un año antes del fallecimiento del testador, era una persona dependiente del testador y vivía con él (párrafo 2 del artículo 1148 del Código Civil, “Herencia por parte de los dependientes del testador que están incapacitados para trabajar”).

272. Las controversias en torno a la división de bienes de las personas que mantienen relaciones familiares sin que haya registro estatal de la unión se resuelven no según las disposiciones del artículo 38 del Código de Familia, sino de conformidad con el artículo 252 del Código Civil, “División de bienes en régimen de tenencia en común, y reparto de participaciones”, que establece las normas para dividir los bienes en régimen de tenencia en común (véase el artículo 5, párrafos 101 a 107).

#### **Párrafos 51 y 52 de las observaciones finales**

273. Se puede encontrar información sobre el cumplimiento de la Plataforma de Acción de Beijing en el sitio oficial del Ministerio de Trabajo ruso (<http://www.rosmintrud.ru/docs/mintrud/protection/85>). El informe “Russia in 2015 and After: Monitoring of the Achievement of the Millennium Development Goals” (Rusia en 2015 y más adelante: seguimiento de la consecución de los Objetivos de Desarrollo del Milenio) está publicado en [http://hdr.undp.org/sites/default/files/russia\\_nhdr\\_2010\\_en.pdf](http://hdr.undp.org/sites/default/files/russia_nhdr_2010_en.pdf). Se presentó oficialmente información sobre el cumplimiento de cada una de las disposiciones de la Convención, la Plataforma de Acción de Beijing y los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM) en los períodos de sesiones 53°, 55° y 58° de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer de las Naciones Unidas, las reuniones del Consejo de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos (OCDE), el Consejo de Derechos Humanos de las Naciones Unidas y otras organizaciones internacionales.



**Párrafo 54 de las observaciones finales**

274. La Federación de Rusia firmó la Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad en 2008 y la ratificó en 2012. El instrumento de ratificación se entregó el 25 de septiembre de 2012 para su depósito ante el Secretario General de las Naciones Unidas. La Convención entró en vigor para la Federación de Rusia el 25 de octubre de 2012.

275. La Federación de Rusia está colaborando activamente con el Grupo de Trabajo sobre las Desapariciones Forzadas o Involuntarias. Se realizan comprobaciones minuciosas para cada caso de desaparición, y los resultados se remiten al Grupo de Trabajo.

**Progreso logrado**

276. De conformidad con la Convención, se ha trabajado en las principales esferas para la mejora de la situación de las mujeres. Durante la crisis, se mantuvo la estabilidad, así como el nivel de prosperidad material logrado, mediante el cumplimiento categórico de las obligaciones sociales públicas. Las pensiones, las prestaciones y otros pagos sociales se indexaron tal y como se había ordenado, lo que permitió prevenir un aumento del número de pobres, especialmente entre los jubilados y las familias con hijos.

277. Se ha trabajado por aumentar gradualmente los salarios en los sectores de la esfera presupuestaria, lo que ayudará a reducir las disparidades entre mujeres y hombres en cuanto a remuneración del trabajo.

278. Se han ampliado las oportunidades de empleo para las mujeres mediante la introducción de programas para la formación y la mejora de las competencias de las mujeres que están de licencia para cuidar de un hijo menor de tres años.

279. Se han puesto en marcha nuevas medidas de apoyo a las familias con hijos en las provincias de la Federación de Rusia (capital de maternidad regional; pago monetario mensual en relación con el nacimiento de un tercer hijo o subsiguientes; y concesión gratuita de parcelas para la construcción de una vivienda).

280. Se están desarrollando nuevas tecnologías sociales para trabajar con las familias en las que se produce violencia doméstica, y se está elaborando un proyecto de ley pertinente.

281. Se ha fortalecido la coordinación interdepartamental de las actividades relacionadas con la prevención de la trata de personas y se está estableciendo un sistema para ayudar a las víctimas.

282. En diferentes esferas de actividad se han adoptado programas estatales y federales especiales dirigidos a mejorar la situación de determinados segmentos de la población, incluidas las mujeres. Se está supervisando la ejecución de los programas. La situación de las personas con discapacidad, las personas de edad avanzada y los residentes rurales está cambiando para mejor.

### **Problemas existentes y medidas adicionales**

283. Todavía está por resolver la posibilidad de una ley sobre igualdad de género. Se seguirá trabajando en lo relativo a crear consenso público en torno a esa cuestión y fortalecer la coordinación interdepartamental en el ámbito de la igualdad de género.

284. Se seguirán dedicando esfuerzos a reducir la tasa de mortalidad materna y el número de abortos y a ampliar la accesibilidad y mejorar la calidad de los servicios médicos para las mujeres, incluidas las mujeres rurales.

285. En la esfera de la educación, se continuará trabajando para garantizar el acceso a la enseñanza preescolar de los niños de entre un año y medio y siete años de edad, y para crear las condiciones que permitan a las mujeres compaginar mejor sus deberes familiares y su trabajo.

286. Se seguirá elaborando legislación en el ámbito de la prevención de la violencia doméstica y el establecimiento de un sistema para prestar asistencia integral y desarrollar servicios sociales para mujeres y niños, así como para hombres culpables de violencia doméstica.

---